**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 90 (1972)

**Heft:** 131

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 7. Juni 1972
Berne, mercredi 7 juin 1972

1463

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 131

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.


## Nº 131 - 7. 6. 1972

## Inhalt - Sommaire - Sommario


**Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.
Gutor Holding AG, Wettingen.
Loba GmbH, Zug.
J. L. de Ball Commercial SA, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich.
Rotan, Mosle-Dallas Union AG in Liquidation, Zürich.
Panam Couture SA en liquidation.
Surgerval SA en liquidation, Genève.
Avis d'inventaire et sommation publique.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 257547 - 257593.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

**Mitteilungen – Communications – Comunicazioni**

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe im ersten Quartal 1972. – Résultats d'exploitation des PTT pour le premier trimestre de 1972.
France: Valeur en douane.
Ceylon: Einfuhrbestimmungen für Bücher-, Zeitungs- und Zeitschriftensendungen. – Ceylan: Prescriptions d'importation concernant les envois de livres, journaux, magazines, etc. – Ceylon: Prescrizioni d'importazione concernenti gli invii di libri, giornali, riviste, ecc.


## Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

### Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversichrten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** (1158[2])

Gemeinschuldnerin: **Ivo GmbH Industrie-Produkte Verkaufsgesellschaft in Liquidation,** Volkmarstrasse 4, 8006 Zürich, Import und Export von sowie Gross- und Einzelhandel mit Industrieprodukten und Geräten aller Art, insbesondere des Gastronomiebedarfes, darunter «Starline»-Erzeugnissen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: für Forderungen: 27. Juni 1972.

8042 Zürich, den 2. Juni 1972 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich,

**Ct. du Valais** (1159)

Faillis:
**Golliard André,** de Joseph, magasinier, 1870 Monthey.
**Golliard Michel,** d'André, mécanicien, 1870 Monthey.

Date d'ouverture des faillites: 22 mars 1972.
Liquidation sommaire (art. 231 LP): selon prononcé du 31 mai 1972.
Délai pour les productions: 29 juin 1972.

1870 Monthey, le 2 juin 1972 — Office des faillites de Monthey: JM. Detorrenté, préposé

**Ct. de Genève** (1167)

Faillie: **Fidorex SA,** tous mandats fiduciaires, comptables ou d'administration de fortunes ou autres, ayant son siège 3, Route de Suisse à Versoix, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 avril 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 5 juin 1972.
Délai pour les productions: 27 juin 1972.

1200 Genève, le 6 juin 1972 — Office des faillites de Genève

**Ct. de Genève** (1168)

Faillie: La succession **répudiée de Panoff Paul,** 1917 GL, qv. ferblantier et installateur sanitaire, domicilié 28, Av. du Petit-Lancy, Petit-Lancy, à Genève (décédé le 20 octobre 1971).
Date de l'ouverture de la faillite: 1er mai 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 5 juin 1972.
Délai pour les productions: 27 juin 1972.

1200 Genève, le 6 juin 1972 — Office des faillites de Genève

**Ct. de Genève** (1169)

**Deuxième sommation aux titulaires de servitudes**

Failli: **Mathieu Gilbert,** entreprise de transports, Corsier, à Genève.

Immeubles:
Sur la commune de Corsier

Droit de propriété commune (cohéritiers) entre le failli, Monsieur Jean Dusseiller, Hélène Mouchet, consorts Depraz-Mouchet, Monsieur Pierre Mouchet, sur la parcelle no 1768, fol. 18, d'une superficie totale de 530 m², parcelle sur laquelle le failli possède des droits spéciaux, soit sur la partie du bâtiment d'une superficie totale de 89 m².

Parcelle no 4314, fol. 18 d'une superfie totale de 3295 m² sur laquelle existe des dépendances servant de bâtiments de rangement et atelier.

Parcelle no 1783, fol. 18 d'une superficie totale de 3784 m², terre de culture, sise en bordure du chemin de la vie verte.

Sur la commune de Meinier

Parcelle no 112, fol. 6 d'une superfie totale de 8811 m², terre de culture, sise en bordure d'un chemin dit chemin des Foulis.

Délai pour les productions: dans les 20 jours.

1200 Genève, le 6 juin 1972 — Office des faillites de Genève. le préposé à l'office: P. Mermoud

### Sospensione della procedura

(L.E.F. 230)

**Ct. Ticino** (1151)

Fallita: **BADAG Bau und Dienstleistung AG,** immobili, ecc., Lugano.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 marzo 1972 e 25 maggio 1972 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 17 giugno 1972, anticipando Fr. 3000.–, a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU. 64. III. 38).

6900 Lugano, il 29 maggio 1972 — Ufficio dei fallimenti, Circ. 1, Lugano

### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (1111[1])

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse über den Nachlass des **Häner-Tiedemann Richard,** geb. 1911, wohnhaft gewesen in Zürich 8, Seefeldstrasse 62, gestorben am 28. Januar 1970, gew. Inhaber der Einzelfirma **Haener, Stencils & Carbon Paper,** Mühlebachstrasse 30, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert zehn Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Mai an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich einzureichen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind Begehren zwecks Bestreitung von Eigentumsansprachen uns, und Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke dem Bezirksgericht Zürich, einzureichen.

8034 Zürich 8, den 26. Mai 1972 — Konkursamt Riesbach-Zürich

**Kt. Basel-Stadt** (1160)

**Kollokationsplan und Inventarauflage**

Im Konkurse über **Selinger-Christen Gustav Ernst,** Inhaber der Firma «Standard-Treuhand, G. Selinger», Treuhandbüro, Wintergasse 10, in Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4000 Basel, den 7. Juni 1972 — Konkursamt Basel-Stadt

**Ct. de Vaud** (1152)

Faillie: **Librairie André Cottet SA,** Mies.
Date du dépôt: le 7 juin 1972.
Délai pour intenter action en opposition: le 17 juin 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 1er juin 1972 — Office des faillites de Nyon: M. Tavel, préposé

**Ct. de Genève** (1170)

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:

1. **Moessinger Pierre,** 1943, GE, commerçant «Boutique HAIR», commerce de perruques et postiches, 8, rue de Bémont (dp.) et 15, rue Maunoir (app.), à Genève.
2. Dame **Morosoli Alice,** née Bernath, 1928, TI, act. sans domicile ni résidence connu, précédemment 2, rue Vignier et 1, rue Leschot à Genève, fabrication, représentation et vente de brosses de massage et produits de beauté et exploitation de l'institut de beauté «Ketta».

Dans les faillites de Pierre Moessinger et Alice Morosoli, l'inventaire contenant la liste des biens déclarés de stricte nécessité et la liste des revendications est également déposé.

Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1200 Genève, le 6 juin 1972 — Office des faillites de Genève

### Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG. 263)

**Kt. Bern** (1153)

**Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die retentionsversicherten Forderungen und für die Forderungen in den Klassen I und II**

Gemeinschuldnerin: Firma **Möbel Zahnd AG,** Gerechtigkeitsgasse 65–69, Bern.
Anfechtungsfrist: 17. Juni 1972.

3000 Bern, den 31. Mai 1972 — Konkursamt Bern

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

**Kt. Schwyz** (1161)

Das Konkursverfahren gegen die Gebrüder **Kälin AG, Kies- und Traxunternehmen,** Eulen, Wollerau, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Höfe vom 23. Mai 1972 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, den 2. Juni 1972 — Konkursamt Höfe

**Kt. Aargau** (1154)

Die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des am 3. Mai 1970 verstorbenen **Junker Fritz**, geb. 1895, von Lotzwil BE, in Egliswil wohnhaft gewesen, ist vom Bezirksgericht Lenzburg am 1. Juni 1972 als geschlossen erklärt worden.

5600 Lenzburg, den 31. Mai 1972 Konkursamt Lenzburg

**Ct. de Vaud** (1155)

Dans son audience du 19 mai 1972, le président du Tribunal d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de **Sehmidt Joseph-Jacques**, jardinier-paysagiste, à Morrens.

1040 Echallens, le 1er juin 1972 Office des faillites Echallens

## Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

**Ct. de Berne** (1156²)

Vente aux enchères publiques

de l'Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel Paupe»
avec habitation, atelier, remise

Unique séance d'enchères

Jeudi, 6 juillet 1972, dès 14 h. 30, à l'Hôtel Simplon à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques et à tout prix, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la succession répudiée de feu **Villemin René**, savoir:

| Feuil. no | Ban de Porrentruy<br>Lieu-dit et nature | Cont. A. Ca | Val. offic. Fr. |
|---|---|---|---|
| 607 | Faubourg St-Germain, habitation, hôtel-restaurant assur. inc. sous no 28 pour Fr. 107 500.–;<br>atelier d'installateur sanitaire, remise, porcherie assur. inc. sous no 28A pour Fr. 24 900.– | 7.45 | 174 420.– |

Estimation de l'expert: Fr. 280 000.–

Observation:
Selon le bordereau de primes de l'année 1972, l'assurance incendie des bâtiments ci-dessus s'élève actuellement à Fr. 381 400.–.

Visite des bâtiments: rendez-vous des amateurs sur place, vendredi 30 juin 1972, à 16 heures.

Conditions
Les conditions de vente ainsi que l'état des charges seront déposés quatorze jours avant la vente à l'office des faillites de Porrentruy (Château), où les intéressés sont invités à en prendre connaissance.

2900 Porrentruy, le 11 mai 1972 Office des faillites de Porrentruy
le préposé aux faillites:
R. Domont

# Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Kt. Aargau** (1162)

Schuldnerin: Frau **Meier-Stringa Rosa**, Steilstrasse 3, 5432 Neuenhof (Avia-Garage R. Meier, 5524 Niederwil)

Die auf Dienstag, den 4. Juli 1972, 14.30 Uhr angesetzte Gläubigerversammlung wird auf Mittwoch, den 14. Juni 1972 14.30 Uhr, im Hotel Freiämterhof, Wohlen, vorverschoben.

5610 Wohlen, den 1. Juni 1972 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter
c/o Exacta Treuhand AG
5610 Wohlen

**Ct. Ticino** (1163)

Debitrice: **Agostini Luciana**, di Natale Nardi, Cassarate.
Decreto di moratoria: 29 maggio 1972.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissionario del concordato: lic. iur. Carlo Verda, Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: entro il 26 giugno 1972.
Adunanza dei creditori: il 16 agosto 1972 alle 14.30 c/o l'Aula penale minore del Palazzo di Giustizia, Lugano.
Esame degli atti: a contare dal 6 agosto 1972 nello studio del lic. iur. Carlo Verda, c/o Studio legale Avv. Mario Guglielmoni, via P. Lucchini 2, Lugano.

6900 Lugano, 2 giugno 1972 Il commissionario del concordato:
lic. iur. Carlo Verda

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

## Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** (1164)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag im Konkurs des **Schlegel Armin**, Handel mit Landesprodukten, Baumgartenstrasse 9, Dietikon, vertreten durch das Konkursamt Schlieren, auf Donnerstag, den 6. Juli 1972, 14.15 Uhr in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht: vom 15. bis 25. Juni 1972 im Zimmer Nr. 257 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich.

8000 Zürich, den 1. Juni 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
4. Abteilung

## Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

**Ct. de Berne** (1171)

Homologation de concordat et révocation de faillite

Par jugement exécutoire du 16 mai 1972, le président du Tribunal II du district de Moutier a homologué le concordat intervenu sur la base d'un dividende de 35% entre **Desvoignes Gaston**, 1920, menuisier, Le Fuet/Saicourt et ses créanciers.

En outre, par prononcé du 1er juin 1972, il a révoqué la faillite ouverte le 22 octobre 1971 et ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens.

2740 Moutier, le 5 juin 1972 Office des faillites, Moutier

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

**Kt. Bern** (1157)

Im Nachlassverfahren **Straub Oskar**, mech. Schlosserei, Zentralheizungen, Oelfeuerungen und Konstruktion von Maschinen, Hofstatt, 3425 Koppigen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator vom 7. Juni 1972 während 10 Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der nämlichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3400 Burgdorf, den 1. Juni 1972 Der Liquidator:
F. Keusen, Betreibungsbeamter,
Poststr. 9, 3400 Burgdorf

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 316 p)

**Kt. St. Gallen** (1165)

Im Nachlassvertragsverfahren der Firma **Kauter Werner**, Fensterfabrik, Espenmoosstrasse 6, 9008 St. Gallen, liegen Schlussrechnung und Verteilungsliste gemäss Art. 316n und p SchKG beim unterzeichneten Liquidator zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

Auflage- und Beschwerdefrist: 8. bis 27. Juni 1972.

9000 St. Gallen, den 2. Juni 1972 Der Liquidator:
Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt
Multergasse 11, 9000 St. Gallen

# Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. Thurgau** (1172)

Löschung von Schuldbriefen

Die Inhaber der folgenden Schuldbriefe werden hiermit in Kenntnis gesetzt, dass diese Pfandtitel an der am 28. April 1972 stattgefundenen betreibungsamtlichen Liegenschaftensteigerung ungedeckt geblieben sind und gemäss VZG Art. 69 im Grundbuch gelöscht werden.

Im Grundbuch Wäldi TG: Parz. Nr. u. Ebl. 605 = 42,9 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Wiese mit Wohnhaus, Scheune und Schopf, im vollständigen Zerfall begriffen, ohne Brandversicherung, im Oberdorf in Sonterswil:

Fr. 25 000.– Inhaber-Schuldbrief im 3. Rang, datiert den 22. Januar 1965
Fr. 40 000.– Inhaber-Schuldbrief im 4. Rang, datiert den 17. August 1965

Jede Veräusserung oder Verpfändung dieser gänzlich zu Verlust gekommenen Schuldbriefe ist als Betrug strafbar.

8274 Tägerwilen, den 5. Juni 1972 Betreibungsamt Gottlieben
in Tägerwilen

**Ct. de Vaud** (1166)

Avis rectificatif

Recours contre le rejet de la requête d'un sursis concordataire

Les créanciers de **Editions et Imprimerie Jaggi SA**, à Lausanne, sont informés que l'audience fixée primitivement au jeudi 13 juillet 1972, à 9 h., a été avancée au jeudi, 29 juin 1972, à 9 h.

1000 Lausanne, le 2 juin 1972 Tribunal cantonal
Le président de la Cour des poursuites et faillites:
Wurlod

# Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Genève.

**Zürich – Zurich – Zurigo**

Nachtrag.

**Seco-Index Aktiengesellsehaft**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Ermittlung und Publikation von wirtschaftsstatistischen Daten, insbesondere Index-Reihen, usw. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100.

12. Mai 1972.
**Wohn- & Hauseigentum AG**, in Eglisau, am Platz (bei Max Schaltegger), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 4. 1972. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, insbesondere von Eigentumswohnungen, Verwaltungen von Liegenschaften, Uebernahme von Finanzierungen und Tätigkeit als Generalunternehmen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fred Schwab, von Leuzigen, in Zürich, Präsident; Elide Schwab, von Leuzigen, in Zürich, und Max Schaltegger, von Holzhäusern TG und Winterthur, in Eglisau, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1972.
**Baumann & Co. A.-G., Grossbuchbinderei**, in Erlenbach (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1669). Statuten am 26. 4. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 360 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 880 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 660 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2200 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

15. Mai 1972. Bodenbeläge.
**Löwen-City-AG**, in Bachenbülach, Dorfstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 4. 1972. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vertrieb von Bodenbelägen; kann sich an Unternehmungen mit dem gleichen Geschäftszweck beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max P. Schaltegger, von Amlikon, in Eglisau, mit Einzelunterschrift.

24. Mai 1972. Lehrmittel.
**Blackbox AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 409). Die Generalversammlung vom 5. 5. 1972 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Produktion von Informations- und Lehrmitteln aller Art für Schulung, Oeffentlichkeitsarbeit und Werbung, insbesondere audiovisuellen Einsatz und Medienverbund, sowie die Beratung auf diesen Gebieten. Sie kann auf eigene oder für fremde Rechnung tätig sein. Sie kann alle mit ihrer Zweckbestimmung zusammenhängenden finanziellen Transaktionen tätigen. Sie kann namentlich auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Sie kann sich an ähnlichen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen und kann auch Patente und Lizenzen erwerben beziehungsweise Lizenzen erteilen. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 4, Zürich 2.

24. Mai 1972.
**Institut für Lerntechnologie AG**, in Zürich 2, Freigutstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 5. 1972. Zweck: Beratung und Schulung in allen Bereichen der Lerntechnologie, insbesondere auch Vertrieb und Vermittlung von Informations- und Lehrmitteln aller Art; kann auf eigene oder für fremde Rechnung tätig sein; kann alle mit ihrer Zweckbestimmung zusammenhängenden finanziellen Transaktionen tätigen; kann namentlich auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern; kann auch Patente und Lizenzen erwerben beziehungsweise Lizenzen erteilen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Victor Bataillard, von Romanuel-sur-Morges, in Birmensdorf, John Winistörfer, von Winistorf, in Herrliberg, und Dr. Jean-Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon, alle drei mit Einzelunterschrift. Präsident des VR: Dr. Victor Bataillard.

26. Mai 1972.
**Zurfinanz AG**, in Zürich, Claridenstrasse 22, Zürich 2 (c/o Maerki, Baumann & Co. A.-G.), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 5. 1972. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens; kann alle Finanz- und Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehr Mitglieder. Besteht VR nur aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Besteht VR aus mehreren Mitgliedern, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erns Jaeger, von Zeihen, in Massagno, Präsident; Hans Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon; Hans A. Syz, von Zürich, in Volketswil.

26. Mai 1972. Immobilien.
**Malveira AG (Malveira SA) (Malveira Ltd.) (Malveira Inc.)**, in Zürich, Dreikönigstrasse 7, Zürich 2 (bei Rinderknecht Administrations AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 5. 1972. Zweck: Vermittlung von Vertragsabschlüssen und Nachweis von Gelegenheiten zu Vertragsabschlüssen auf dem Gebiete des Immobilienhandels und der Ueberbauung von Grundstüeken im In- und Ausland; Durchführung von Finanztransaktionen für eigene und fremde Rechnung sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.

26. Mai 1972.
**Handelsfinanz Bank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2033). Statuten am 9. 5. 1972 geändert. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bank; sie befasst sich insbesondere mit der Finanzierung von Handelsgeschäften, der Diskontierung und Bevorschussung von Wechseln, der Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten, der Uebernahme von Bürgschaftsverpflichtungen und Garantien, der Annahme von Geldern von Dritten in allen banküblichen Formen und gegen Obligationenanleihen, mit Ausnahme von Spareinlagen, dem An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen für eigene und fremde Rechnung, der Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und anderen Gegenständen, dem Inkasso von Wechseln und anderen Forderungen, der Durchführung von Akkreditiv- und Rembours-Geschäften, der dauernden oder vorübergehende Beteiligung an Banken oder verwandten Unternehmungen; das Tätigkeitsgebiet umfasst die Schweiz und das gesamte Ausland.

26. Mai 1972.
**Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, Seite 165). Hans J. Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Robert J. Kober, von Zürich und Basel, in Zürich.

26. Mai 1972. Personalberatung usw.
**ITP Associates AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Durchführung internationaler Personalberatung usw. Fred Peter Bracher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Kurt Weingartner, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Horacio A. Brea führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Mai 1972. Kinematographen – Theater usw.
**Progresskin A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049), Betrieb und Erwerb von Kinematographen-Theatern usw. Dr. Eli Fröhlich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Alexander Georg Vermot-Petit-Outhenin, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Zingg, von Bürglen TG, in Zürich.

26. Mai 1972. Elektrische Datenerfassungs- und -verarbeitungsanlagen usw.
**MDS-Corporation Zürich AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1972, S. 1052), Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Datenerfassungs- und -verarbeitungsanlagen usw. Die

Gesellschaft hat nun ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomizil: Es befinden sich: ersteres an der Rämistrasse 29 in Zürich 1 (bei Dr. Charles Jucker), letzteres an der Industriestrasse 30, in Kloten.

26. Mai 1972.
**Nordostschweizerische Kraftwerke,** Zweigniederlassung in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 859), mit Hauptsitz in Baden. Wolfgang Niggli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albert Moser, von Stein SG, in Zürich; Hans Schmied, von Basel, in Obersiggenthal, und Hans Wenger, von Höfen bei Thun, in Ennetbaden.

26. Mai 1972.
**Partner Treuhand AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2659). Statuten am 10. 4. 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Confidermes Treuhand AG.**

26. Mai 1972.
**Metallverband A.G. Filiale Zürich,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285), mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Gesellchaftszweckes: Wahrung der gemeinsamen Interessen der Aktionärc in Fragen des Absatzes von Erzeugnissen aus Nichteisenmetallen in der Schweiz.

26. Mai 1972.
**Fipresa Finanz- und Beteiligungs-A.G.,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 380). Durchführung von Finanzierungen und Beteiligungen usw. Neue Adresse: Stadthausquai 7, Zürich 1.

26. Mai 1972.
**Dr. jur. Franz Kälin, Rechtsanwalt & Bücherexperte,** in Zürich (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1957, S. 2908). Neue Adresse: Stadthausquai 7.

26. Mai 1972. Gartenbau usw.
**Max Meier,** in Rüti (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1932, S. 142), Gartenbau usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Jörg Meier», in Rüti, erloschen.

26. Mai 1972. Gartenbau.
**Jörg Meier,** in Rüti, Frohberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Meier, von Winkel bei Bülach und Rüti ZH, in Rüti ZH. Gartenbau, sowie Betrieb einer Handelsgärtnerei. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Meier», in Rüti, übernommen. Sonja Meier, von Winkel bei Bülach und Rüti ZH, in Rüti ZH, ist Einzelunterschrift erteilt.

26. Mai 1972.
**Discount Bank (Overseas) Limited,** Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Urs Jost, dessen Prokura erloschen ist, und Leo Miron, Bürger der USA, in Zürich, Vizedirektoren.

26. Mai 1972.
**Baugenossenschaft Pfäffikon ZH (BGP),** in Pfäffikon, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Langackerstrasse 17 (bei Walter Linsi). Statutendatum: 1. 3. 1972. Zweck: Für ihre Mitglieder preisgünstige und gesunde Wohnungen zu erstellen, zu unterhalten und zu verwalten, und zwar namentlich durch Erwerb von Land oder Baurechten sowie durch Bau, Kauf oder Miete von Wohnhäusern oder Wohngeschossen. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von je Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 25 für natürliche Personen und Fr. 50 für juristische Personen. Vorstand: mindestens 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des Vorstandes: Walter Linsi, von und in Pfäffikon ZH, Präsident; Werner Wyss, von Seewen SO, in Pfäffikon ZH, Vizepräsident; Dr. Walter Bietenholz, von und in Pfäffikon ZH, Sekretär; Hans Riethmann, von Tägerwilen TG, in Pfäffikon ZH, Verwalter. Die Genossenschaft wird in der Weise vertreten, dass Walter Linsi, Präsident des Vorstandes, oder Werner Wyss, Vizepräsident des Vorstandes, je mit Dr. Walter Bietenholz, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, oder Hans Riethmann, Mitglied des Vorstandes und Verwalter, kollektiv zu zweien zeichnen.

26. Mai 1972. Waren aller Art.
**Sitrade AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1966, S. 3690), Handel mit Waren aller Art usw. Johann Spichtig und Walter Sinner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilfried Jungi, von Köniz, in Zürich.

26. Mai 1972.
**Helio-Quick AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1393), Betrieb einer Heliographie-Anstalt usw. Die Statuten wurden am 18. 4. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. Mai 1972. Heizungsanlagen.
**Karl & René Hofmann,** in Wila, Tösstalstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Gesellschafter: Karl Hofmann, von Wallisellen, in Wila ZH, und René Hofmann, von Wallisellen, in Zürich 9. Installation von Heizungsanlagen. Margrit Hofmann, von Wallisellen, in Wila ZH, ist Einzelunterschrift erteilt.

26. Mai 1972. Geschenkartikel.
**Mario Sasso,** in Zürich, Kanzleistrasse 229, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mario Sasso, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Handel mit Geschenkartikeln aller Art.

26. Mai 1972. Neu- und Umbauten usw.
**Karl Steiner,** in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234), Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Otto Glaser, von Baden, in Dietikon; Bernhard Hobi, von Mels, in Uster, und André Jacger, von und in Zürich.

26. Mai 1972. Pelze.
**John C. Baars,** in Zürich, Kalkbreitestrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johannes C. Baars, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Handel en gros mit sowie Import und Export von Pelzen.

26. Mai 1972.
**Frau E. Greiner-Schüpbach, SIBI-Produkte,** in Schlieren (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1330), Fabrikation von Rahmeis und Glace. Neue Fassung der Firma: **SIBI-Produkte, Frau E. Greiner-Schüpbach.**

26. Mai 1972. Prüfgerätc.
**Hans Bacr AG (Hans Baer SA) (Hans Baer Ltd.),** in Zürich 4, Zweierstr. 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 5. 1972. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Prüfgeräten und Instrumenten, insbesondere für die Textil-, Leder- und Papierindustrie; ferner Handel mit Fahnenstangen und Fahnenzubehör sowie Schalt- und Steuerungsanlagen für die Elektroindustrie; sie kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Ausland es beteiligen. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können schriftlich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Baer, Präsident, und Ruth Baer, beide von Fehraltorf, in Illnau, beide mit Einzelunterschrift.

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Aarberg*

26. Mai 1972. Bäckerei.
**W. Weber-Wyss,** in Lyss, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1946, S. 3151). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

26. Mai 1972.
**Konditorei, Tea Room Reinle,** bisher in Münsingen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2419). Die Firma hat ihren Sitz nach Belp verlegt. Die Firma wird geändert in **Tea Room Reinle.** Inhaber ist Erich Reinle, von Stein AG, nun in Belp. Betrieb eines Tea Rooms. Muristrasse 2.

*Bureau Bern*

26. Mai 1972.
**Telettra-Telecommunications SA,** in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Forschung, Studium, Entwicklung, Herstellung, Montage, Unterhalt, Instandstellung, Kauf und Verkauf sowie Einfuhr jeglicher Apparate und Ausrüstungen auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). In der Generalversammlung vom 30. 12. 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000 im Sinne von Art. 732 OR herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes der 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100. Der dadurch frei gewordene Betrag von Fr. 450 000 wird den Aktionären zur Verfügung gestellt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 27. März 1972 festgestellt. Philippe Andersen, Pasquale Tartara, Theodor Gullotti und Dr. Raffaele Palieri sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Kollektivunterschrift des bisherigen Präsidenten Julien Fiorina, der jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist und Einzelunterschrift führt.

26. Mai 1972. Restaurant.
**Y. Wittwer,** in Bern, Betrieb des Restaurants «Helvetia» (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1335). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Mai 1972. Fleisch usw.
**Bell AG,** Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1971, S. 2525), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Fritz Abbühl, von Därstetten, in Bern; Rudolf Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Muttenz; Kurt Horlacher, von Umiken, in Basel; Werner Luder, von Brügglen, in Allschwil.

26. Mai 1972. Brems- und Kupplungsmaterialien usw.
**J. J. Derendinger GmbH Zweigniederlassung Bern,** in Bern, Handel mit und Fabrikation von Brems- und Kupplungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3052), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Wagner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eugen Brunner, von Zürich und Egg, in Zürich.

26. Mai 1972.
**Mühlengenossenschaft Bern, in** Bern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 611). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 14a.

26. Mai 1972. Gold- und Silberwaren.
**H. Stadelmann, Goldschmied,** in Bern, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1942, S. 194). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Stadelmann & Sohn», in Bern, übernommen.

26. Mai 1972. Goldschmiedewerkstätte usw.
**Stadelmann & Sohn,** in Bern. Unter dieser Firma sind Hans Stadelmann, von Elgg, in Bern, und Jürg Stadelmann, von Elgg, in Zollikofen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1972 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «H. Stadelmann, Goldschmied», in Bern, übernommen hat. Goldschmiedewerkstätte, Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren. Theaterplatz 1.

26. Mai 1972. Rolladen.
**Griesser AG,** Zweigniederlassung in Bern, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 2), mit Hauptsitz in Aadorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Germann, von Zürich und Altishausen, in Zumikon. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Hansruedi Schaufelberger, von Fischenthal, in Kehrsatz.

26. Mai 1972. Zentralheizungen usw.
**H. Schlegel & Co. AG,** in Bern, Installation und Verkauf von Zentralheizungen und Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 818). Die Generalversammlung vom 24. September 1971 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

26. Mai 1972. Autofahrschule, Taxi.
**Hans Rudolf Scheuner,** in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist Hansrudolf H. Scheuner, von Rapperwil BE, in Bremgarten bei Bern. Autofahrschule und Taxibetrieb. Kutscherweg 60.

*Bureau Burgdorf*

25. Mai 1972.
**Erfurt Papier AG (Papier Erfurt SA) (Erfurt Paper Ltd.),** in Burgdorf. Gemäss öffentlichem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Handel mit Erzeugnissen auf dem Gebiet von Papier und Kunststoffen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Patente und Liegenschaften erwerben sowie Lizenzen und Vertretungen übernehmen und vergeben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Werner Gallati, von Mollis, in Burgdorf. Einzelprokuren werden erteilt an Wilhelm Erfurt und Reinhard Erfurt, beides deutsche Staatsangehörige, in Wuppertal-Beyenburg BRD. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 43.

26. Mai 1972.
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft,** Zweigniederlassung in Burgdorf, mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1172). Das Geschäftslokal befindet sich an der Poststrasse 3.

26. Mai 1972. Erzeugnisse aus Fellen, Einlagesohlen usw.
**D. & H. Ramseyer G.m.b.H.,** in Burgdorf, Herstellung von Erzeugnissen aus Schaf- und anderen Fellen, Filz und Gummi, insbesondere Einlagesohlen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1962, S. 240). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. 11. 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann wegen mangelnder Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

*Bureau de Delémont*

26 mai 1972.
**Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes, VLG Berne, succursale de Delémont,** à Delémont (FOSC du 10. 9. 1970, Nº 211, p. 2052), société coopérative avec siège principal à Berne. Les procurations de Hans Hofer et Hans Ulrich Hofer sont éteintes. Hans Ulrich Reusser, de Aeschlen, à Münsingen, est nommé directeur; il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

*Bureau de Moutier*

23 mai 1972.
**Fabrique de boîtes «La Centrale», succursale de Courchapoix,** à Courchapoix, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1970, Nº 128, p. 1297). Jürg Suter, jusqu'ici fondé de procuration, a été nommé directeur. Il signe collectivement à deux, pour l'ensemble de l'entreprise, avec un administrateur, un directeur ou un fondé de pouvoir. Ses pouvoirs de représentation sont modifiés dans ce sens.

23 mai 1972.
**Syndicat d'élevage bovin des Ecorcheresses et environs (Viehzuchtgenossenschaft Les Ecorcheresses und Umgebung),** aux Ecorcheresses, commune de Souboz (FOSC du 25. 7. 1947, Nº 171, p. 2120). Robert Kloetzli, de Farnern, à Perrefitte, a été nommé président en remplacement de Jakob Burkhalter, décédé dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

26 mai 1972. Viande.
**Willy Neuenschwander,** à Moutier. Le chef de la maison est Willy Neuenschwander, de Höfen, à Moutier. Commerce de viande et de bétail. Rue des Mésanges 2.

26 mai 1972. Gypserie.
**Raymond Mauron,** à Moutier, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 16. 7. 1948, Nº 164, p. 1995). La maison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif. «R. Mauron et Fils», à Moutier, ci-après inscrite.

26 mai 1972. Gypserie.
**R. Mauron et Fils,** à Moutier. Raymond Mauron, Frédy Mauron et Jean-Marie Mauron, tous d'Ependes FR, à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er juin 1972 et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la maison Raymond Mauron, à Moutier, radiée. Entreprise de peinture, gypserie et plâtrerie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

*Bureau de Porrentruy*

25 mai 1972.
**Fabrique de Boîtes «La Centrale», succursale de Alle,** à Alle (FOSC du 21. 1. 1971, Nº 16, p. 59), société anonyme avec siège principal à Bienne. Jürg Suter, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé directeur. Sa procuration est éteinte. Il signera dorénavant collectivement à deux pour l'ensemble de l'entreprise avec un administrateur ayant la signature sociale, un autre directeur ou avec un fondé de pouvoirs.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

26 mai 1972. Laiterie.
**Charles Kälin,** au Noirmont. Le chef de la maison est Karl Kälin, d'Einsiedeln, au Noirmont. Exploitation d'une laiterie et fromagerie.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

26. Mai 1972. Karosserie.
**Hermann Graber,** in Niederwichtrach, Karosserie-Werkstätte (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1928, S. 2158). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Mai 1972.
**Generalunternehmung Aeberhard AG,** in Münsingen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Vermittlung, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien für eigene oder fremde Rechnung, Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Aeberhard, Präsident; Verena Aeberhard-Oesch, Vizepräsidentin; Urs Aeberhard, Sekretär, und Jürg Aeberhard; alle von Jegenstorf, in Münsingen. Ernst Aeberhard als Präsident und Siegrfried Roth, von Buchs AG, in Münsingen, als Prokurist, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 2.

*Bureau Wangen a. d. A.*

26. Mai 1972. Lebensmittel.
**Grossenbacher,** in Wiedlisbach, Lebensmittel- und Haushaltartikelgeschäft (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1959, S. 2186). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
**«Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken,** in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Die italienische Fassung der Firma lautet richtig: **«Papyrus» Ufficio Centrale di Cartiere Svizzere.**

18. Mai 1972. Textilien.
**Gebrüder Ackermann A.G.,** in Entlebuch, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Jeanmichel von Gunten, Delegierter des Verwaltungsrates (VR); Hans Kaufmann, Protokollführer des VR und Corneliu Sfintesco, Mitglied des VR, sind zugleich Geschäftsführer; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Geschäftsführer sind Franz Enzmann-Bucher (bisher Prokurist) und Walter-Joseph Schmidiger, von und in Flühli; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen. Die Prokuren von Werner Winistörfer und Charles Rüegg sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Ackermann, von und in Entlebuch.

25. Mai 1972. Finanz- und Handelsgeschäfte.
**Mutik AG,** in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art. Uebernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen. Export-, Import- und Transitgeschäfte. Die Gesellschaft verwaltet Vermögen und kann Immobilien erwerben und veräussern. Sie realisiert diese Geschäfte für eigene oder fremde Rechnung mit eigenen oder fremden Mitteln, sowohl im In- wie im Ausland. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates SA).

25. Mai 1972. Karosserie, Autos.
**Riegendinger AG,** in Mosen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Karosserie-Reparaturwerkstatt mit Autospritzwerk, An- und Verkauf von Automobilen und Zubehör.

Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 2000 sind bar einbezahlt, während gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1972 10 Aktien zu Fr. 1000 liberiert werden durch Ueberlassung einer Registrierkasse im Wert von Fr. 10 000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 19. Mai 1972 übernimmt die Gesellschaft ferner von Albert Riegendinger-Müller Vorräte, Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge laut Inventar vom 19. Mai 1972 und per 1. April 1972, zum Preis von Fr. 265 338.80. Fr. 138 000 werden an das Grundkapital angerechnet durch Ueberlassung von 138 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Zirkular, gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Einladungen zur GV durch Zirkular oder Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Riegendinger-Müller, von Adliswil ZH, in Mosen. Einzelunterschrift ist erteilt an Marc Riegendinger, von Adliswil ZH, in Mosen. Adresse: Aescherstrasse (eigene Büros).

25. Mai 1972. Bedachungen.
**Alfred Achermann,** in Luzern, Bedachungsgeschäft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1952, S. 2871). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Mai 1972.
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne,** in Luzern, Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490), erste schweizerische Zweigniederlassung der Gesellschaft mit Hauptsitzen in Hartford und New York. Die Unterschrift von Hans Schatzmann ist erloschen.

25. Mai 1972.
**Baugesellschaft Glara A.G.,** in Meierskappel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1963, S. 2802). Ernst Dahli-Weingart ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Theiler-Schmidli, von Entlebuch und Ebikon, in Ebikon.

25. Mai 1972. Baumaschinen.
**Brun & Cie. A.G.,** in Altishofen, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1971, S. 2994). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Schneider, von Rapperswil BE, in Bülach.

25. Mai 1972. Tea-room, Konditorei.
**Café Spatz AG,** in Luzern, Tea-room, Konditorei usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1968, S. 2122). Käthy Muff ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Heinrich Kurmann, von Hergiswil b. W., in Beckenried. Er führt Einzelunterschrift.

25. Mai 1972. Restaurant.
**Anton Frank-Zurkirchen,** in Luzern, Betrieb des Restaurant «Eisenbahn» (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). Das Restaurant heisst nun infolge Umbenennung «Isebähnli».

25. Mai 1972. Bauclemente.
**Robertson Galbestos AG,** in Hitzkirch, Handel mit Bauelementen, usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99). Dr. Hans Fischer und M. M. Ruddock sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Theodor Popp und Declan Gleeson sind als Direktoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Präsident E. R. van Essen, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL), gleichzeitig Direktor; er zeichnet einzeln. Mitglieder Dr. F. X. Leu und Alois Kaufmann (beide bisher), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Louis M. A. Coenen, von Belgien, in Brüssel, und Hermann Gumpfer, von Kilchberg, in Urdorf.

25. Mai 1972.
**Käsereigenossenschaft Alberswil,** in Alberswil (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1958, S. 1035). Hans Isenschmid, Eduard Künzli und Josef Achermann sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Fritz Meier, von und in Alberswil; Kassier Josef Steiner, von Schötz, in Alberswil, und Aktuar Rudolf Fries, von und in Alberswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Mai 1972. Beteiligungen.
**Trent Interweaving AG,** in Luzern, Beteiligungen auf dem Gebiet der Metalltuchweberei usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 166). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Sieber, von Büren zum Hof BE, in Küsnacht ZH. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 36 (eigene Büros).

25. Mai 1972. Raumgestaltung.
**U. Vonarburg,** in Luzern, Raumgestaltung (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Mai 1972. Möbel usw.
**Vonarburg & Co.,** in Luzern, Wohnungsausstattungen (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Mai 1972.
**Wasserversorgung Flühli,** in Flühli, Genossenschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1963, S. 3508). Franz Portmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Emmenegger, von Flühli und Schüpfheim, in Flühli.

25. Mai 1972.
**Wüest & Vogel, Bauchemie,** in Nottwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1786). Eduard Wüest ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Joseph Egli, von Nebikon, in Nottwil. Die Firma lautet nun: **Egli & Vogel, Bauchemie Nottwil.**

## Schwyz – Schwytz – Svitto

25. Mai 1972.
**Gregorius-Magnus-Gesellschaft,** in Einsiedeln, Unterstützung und ev. Errichtung internationaler wissenschaftlicher Institute, Verein (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1952, S. 1864). In der Generalversammlung vom 20. April 1972 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt und abgeschlossen ist. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

25. Mai 1972.
**Viehzuchtgenossenschaft Innerthal,** in Innerthal (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1945, S. 3283). Präsident Balz Mächler; Vizepräsident Heinrich Mächler, Kassier Josef Diethelm und Aktuar Albert Winet sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Nikolaus Mächler, Präsident; Meinrad Mächler, Vizepräsident, und Melchior Dobler, Aktuar und Kassier, alle von und in Innerthal. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

25. Mai 1972.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwyz und Umgebung,** in Schwyz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 6. November 1968 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Genossenschafter persönlich unbeschränkt; sie haben auch Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 6 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Hermann Horat, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Präsident; Hans Werner Gianella, von Prato TI, in Schwyz, Vizepräsident; Thomas Schmid, von Zeihen AG, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Aktuar, und Josef Ehrler, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kassier. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: Seewernstrasse 61 (beim Präsidenten).

25. Mai 1972. Bauten.
**Hans Hürlimann AG. Filiale Goldau,** in Goldau, Gemeinde Arth. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hans Hürlimann AG», mit Sitz in Cham, durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1972 in Goldau, Gemeinde Arth, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes, unterhält einen Pneukran-, Trax- und Baggerbetrieb, führt Schwertransporte, Garten- und Strassenbauarbeiten aus, kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie wurde am 6. März 1968 im Handelsregister Zug eingetragen (letzte Publikation (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 590). Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, und durch Hans Hürlimann, von Walchwil, in Cham, Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates. Domizil: Gotthardstrasse (c/o Hugo Müller).

## Glarus – Glaris – Glarona

26. Mai 1972. Vermögensverwaltung usw.
**«Corpa» S.A., Corporation pour l'administration de biens,** in Glarus, Verwaltung von Vermögen, im speziellen aus mobilen Werten bestehend, Durchführung von Transaktionen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern nunmehr vorliegt, kann die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht werden.

26. Mai 1972. Immobilien.
**Charitas Società anonima,** in Glarus, Erwerb und Bewirtschaftung von Immobilien in der Schweiz und in Italien (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2480). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1972 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt daher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. Mai 1972. Geschäftsführung von Gesellschaften usw.
**Titlis Société de Gestion, Glaris,** in Glarus, Geschäftsführung von Gesellschaften, Wertschriften- und Immobilien-Anlagefonds sowie Trusts und im allgemeinen alle Finanz- und Börsengeschäfte im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **«Titlis Société de Gestion, Glaris, en liquidation»,** in Glarus, durch den Liquidator Ernst Ilg, von und in Genf, er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des bisher einzigen Verwaltungsrates, Dr. Alfred Heer, ist erloschen.

26. Mai 1972.
**Bootshaus Mühlehorn AG,** in Glarus, Bau und Betrieb von Bootshäusern sowie Handel mit Booten und Zubehör (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1810). Kaspar Menzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, verbleibt aber nach wie vor Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Wyss, von Alchenstorf BE, in Mühlehorn, er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

26. Mai 1972. Beteiligungen.
**Allfin A.G. in Liquidation,** in Glarus, Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3471). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, Glarus, noch nicht gelöscht werden.

26. Mai 1972. Beteiligungen.
**Sotour Vacancière Holding SA in Liquidation,** in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art, besonders im touristischen Gebiet usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2142). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, Glarus, noch nicht gelöscht werden.

## Zug – Zoug – Zugo

10. Mai 1972. Musikschallplatten usw.
**Mi AG (Mi S.A.),** in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Musikschallplatten und Tonbändern. Die Gesellschaft kann Verlags-, Fernseh- und Produktionsrechte erwerben. Sie kann sich ferner an andern Unternehmen finanziell beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. April 1972 übernimmt die Gesellschaft von Herrn Giorgio Moroder, München, ein Studio-Magnettongerät Marke Studer A 80/VU-16-2 zum Preise von Fr. 119 582. Vom Uebernahmepreis von Fr. 119 582 werden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Für den Restbetrag von Fr. 69 582 wird dem Sacheinleger ein Darlehen gewährt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl F. Wobmann, von Zürich, in Oberwil AG. Domizil: Birkenstrasse 7 (c/o Theo Bühlmann).

26. Mai 1972. Hotels.
**Hotis Inter AG (Hotis Inter SA) (Hotis Inter Ltd.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung, Nutzung und Veräusserung von Hotels und anderen Unternehmen der Restaurationsbranche sowie Erwerb von Wertschriften, Beteiligung an andern Unternehmen einschliesslich ihrer Finanzierung, Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Weber, von Menziken AG, in Zürich, Präsident, und Jean-Pierre Steudler, von Fontaines NE, in Rudolfstetten AG. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

26. Mai 1972. Handels- und Finanzgeschäfte.
**Prodexim SA (Prodexim AG) (Prodexim Ltd),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Mai 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels-, Kommissions- und Finanzierugns-Geschäfte aller Art für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen in jeder Form beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adresse bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

26. Mai 1972. Waren aller Art.
**Perennial AG,** in Zug, Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und Jugoslawien, insbesondere durch den Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Neues Domizil: Aegeristrasse 66 (eigene Büros).

26. Mai 1972. Bautcile.
**B. M. Geistler & Co. Aktiengesellschaft,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Bauteilen der Prozess- und Verfahrenstechnik, insbesondere mit Bauteilen für die chemische und petro-chemische Industrie, Erdgasindustrie und Raffinerien sowie Beratung dieser Industrien. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bruno Michael Geistler, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

26. Mai 1972. Beteiligungen.
**Achalm GmbH,** in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1880). Der Gesellschafter Fritz Fallscheer wohnt nun in Ranzo TI.

26. Mai 1972. Finanzgeschäfte.
**Progain SA,** in Zug, Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, insbesondere Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2608). Dr. Urs-Victor Ineichen, Präsident, und Jakob Wintsch, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. O. Menz).

26. Mai 1972. Vermögensverwaltungen.
**Nottingam AG.,** in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1963, S. 52). Ernst Meier, Präsident, und Jean A. Duruz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Castagnola, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von und in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

26. Mai 1972. Beteiligungen.
**Cravista AG.,** in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3551/52). Ernst W. Meier, Präsident, und Dr. René Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Castagnola, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von und in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

26. Mai 1972.
**Verlag Bueh und Wissen AG (Edition Livre et Savoir SA),** bisher in Opfikon (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2443). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete des Verlagswesens, insbesondere Vermittlung und Auslieferung von Büchern und Schallplatten, alles im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juni 1963 und wurden am 29. Februar 1968 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Abt, von Zürich und Rottenschwil AG, in Opfikon. Einzelprokura ist erteilt an: Peter Obrecht, von Grenchen, in Selzach SO. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Armin Bolliger, von Egliswil AG, in Opfikon. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Arcadia Verlag AG).

## Freiburg – Fribourg – Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

26 mai 1972. Textiles.
**Setam S. à r.l.,** à Bulle, fabricaion et la distribution de textiles de tous genres (FOSC du 11. 1. 1972, Nº 8, p. 75). Arthur Mendrzycki, décédé, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de fr. 500 000 a passé à ses héritiers Halina Mendrzycki-Wajselfisz, conjoint survivant, pour moitié, et ses enfants Mario Marcus et Ruth Manuela Mendrzycki, chacun pour un quart, en communauté héréditaire. Halina Mendrzycki-Wajselfisz, de nationalité allemande, à Ulm-Söflingen RFA, représentante de la communauté héréditaire, a été nommée gérante. Elle engage la société par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée. La signature de Harry P. Keiser, directeur, est radiée.

26 mai 1972. Ebénisterie.
**J.-P. Jeanneret,** à Bulle, ébénisterie, agencements, meubles de style (FOSC du 5. 2. 1963, Nº 29, p. 356). Par ordonnance du 1er mai 1972, président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la faillite du titulaire.

*Bureau de Fribourg*

26 mai 1972.
**Soeiété d'Applications et de Recherches optiques et électroniques S.A.,** à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la recherche, le développement, l'achat, la vente et la construction dans le domaine de l'optique et de l'électronique; toutes affaires industrielles, commerciales et financières, ainsi que la prise de participation, le prêt et le financement, la représentation de tous produits dans le cadre de son activité. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Fiaux, d'Hermenches, à Savigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue St-Pierre, c/o Dr Peter A. Schibler.

26 mai 1972.
**TCI Trading & Contraeting Inc.,** à Fribourg, transactions dans le domaine agricole, etc. (FOSC du 28. 10. 1969, Nº 252, p. 2476). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1972 la société a adopté une nouvelle raison sociale qui sera: **Gincot S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

26 mai 1972. Transactions commerciales.
**Asserco S.A.,** à Fribourg, transactions commerciales de tout genre, etc. (FOSC du 5. 7. 1968, Nº 155, p. 1461). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Locarno (FOSC du 28. 2. 1972, Nº 49, p. 509).

26 mai 1972. Primeurs.
**Fillistorf et Tinguely,** à Fribourg, commerce de primeurs en gros, société en nom collectif (FOSC du 18. 2. 1971, Nº 40, p. 389). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

26 mai 1972.
**Tennis Club Romont,** à Romont. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but la pratique et le développement du sport en général, ainsi que l'amitié entre ses membres. Les statuts portent la date du 20 mai 1972. Les ressources de l'association sont: la finance d'entrée des membre; les cotisations annuelles; les finances de jeu; d'autres recettes éventuelles telles que donations, tombolas. L'association peut contracter des emprunts. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de 5 à 12 membres; les réviseurs des comptes. Le comité est composé de Félix Sudan, de Broc, à Romont; Bernard Deillon, de La Joux FR, à Romont; Paul-Xavier Cornu, de et à Romont; Pierre Savoy, d'Attalens, à Romont; André Sudan, de La Tour-de-Trême, à Romont; Sylviane Vauthey, de Châtel-St-Denis, à Romont et Dr Pierre Ludwig, de Berne, à Romont. Félix Sudan a été nommé président; Bernard Deillon, vice-président et Paul-Xavier Cornu, secrétaire. L'association est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et d'un autre membre du comité. Siège social: au domicile du président, rue Aliénor 568, à Romont.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Bureau Balsthal*

25. Mai 1972. Heizungen, sanitäre Anlagen.
**René Grolimund,** in Balsthal, Heizungen und sanitäre Anlagen, in Konkurs (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1972.
**Darlehenskasse Matzendorf,** in Matzendorf (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1964, S. 3106). Aus der Verwaltung sind der Präsident Adelbert Meister und der Aktuar Hermann Meister ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung setzt sich neu wie folgt zusammen: Walter Winistörfer, von Winistorf, in Matzendorf, Präsident (bisher Vizepräsident), Justin Eggenschwiler, Vizepräsident (bisher Beisitzer), Rosa Wyss, von und in Matzendorf, Aktuarin (neu). Die Unterschrift führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

26. Mai 1972. Metzgerei, Salamifabrikation usw.
**Gehrig & Cie.,** in Balsthal, Metzgerei, Fleischhandel, Salamifabrikation und Viehhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1953, S. 1016). Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Grossmetzgerei, Wurstproduktion und Salamifabrik. Hermann Gehrig, jun., von Buttisholz, in Balsthal, ist am 1. Mai 1972 als Gesellschafter eingetreten. Kollektivprokura wird erteilt an Werner Häfliger, von Sursee, in Balsthal. Das Geschäftsdomizil befindet sich neu an der Thalstrasse 35.

*Bureau Dorneck*

25. Mai 1972. Gartenplastiken usw.
**Reimar von Bonin,** in Dornach. Inhaber der Firma ist Reimar von Bonin, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach. Bildhauer-Atelier, Herstellung von «Gletscherbrunnen», Gartenplastiken usw. Saffretweg 36.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

25. Mai 1972.
**Eta A.G., Ebauches-Fabrik (Eta S.A. Fabrique d'Ebauches),** in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 237). Franz Steiner wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Damit ist seine bisherige Kollektivprokura erloschen.

25. Mai 1972.
**Ebauches Bettlach AG,** in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Bernhard Hostettler ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Pierre-Louis Sulliger, von Satigny GE, in Tavannes BE.

25. Mai 1972. Uhrenrohwerke, Uhrenbestandteile usw.
**A. Michel A.G,** in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhrenrohwerken, Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 32). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: André Beyner, von Schüpfen BE, in St. Blaise NE. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1972. Werkzeugmasch., Metallbearbeitungswerkzeuge.
**Technica A.G.,** in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen und Metallarbeitungswerkzeugen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1431). Rico-Marco Jenny ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jean-Pierre Weber, von Brüttelen BE, in Pforzheim (Deutschland). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hugo Flury wurde zum Direktor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1972.
**Metallprodukte A.G. Grenchen (Produits métalliques S.A. Grenchen),** in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Metallprodukten, insbesondere Herstellung von Uhrenschalen aller Art usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1649). Jean Rohrer ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Hämmerli, von Vinelz BE, in Biel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1972.
**Lunesa Watch S.A. (Lunesa Watch A.G.) (Lunesa Watch Ltd.),** in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrwerken (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3139). Jean Rohrer ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht.

*Bureau Kriegstetten*

25. Mai 1972.
**Von Roll AG.,** in Gerlafingen (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1301). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 000 auf Fr. 72 000 000 erhöht durch Ausgabe von 24 000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 72 000 000, eingeteilt in 144 000 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck der Gesellschaft ist nun die Herstellung und der Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an andern Unternehmen beteiligen. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Robert ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, gewählt Prof. Dr. Fritz Widmer, von Ellikon an der Thur, in Russikon.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. Mai 1972. Getränke usw.
**E. Kronmüller AG,** in Basel, kohlensäurehaltige Getränke usw. (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1959, S. 515). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Therwil verlegt (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1309). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1972.
**Canada Dry-Getränke AG Basel,** in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1962, S. 1748). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Therwil verlegt (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1309). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1972. Münzen und Medaillen usw.
**Numis Sport GmbH,** in Basel, Münzen und Medaillen usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2377). Hans Bodenschatz, Geschäftsführer, wohnt nun in Arlesheim.

25. Mai 1972. Photomodelle.
**Modag, A. Raess,** in Basel, Agentur für Photomodelle (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2452). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

25. Mai 1972. Photoatelier.
**Studio 42 A. Raess,** in Basel, Photoatelier (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

25. Mai 1972.
**Schweizer Mustermesse in Basel (Foire Suisse d'Echantillons, Bâle) (Fiera Campionaria Svizzera, Basilea),** in Basel, öffentlich-rechtliche Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 905). Prokura mit einem Mitglied der Direktion neu: Hans Keller, von und in Basel.

25. Mai 1972. Landesprodukte usw.
**Eric Stebler,** in Basel, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 592). Neues Domizil: Viaduktstrasse 14.

25. Mai 1972. Gütertransporte usw.
**Transabal AG,** in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 199). Unterschrift Albert Erbsland, Vizedirektor, erloschen.

25. Mai 1972. Büromaschinen usw.
**Pfister-Leuthold AG, Zweigniederlassung Basel,** in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2649), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Anna Gerberich erloschen. Prokura zu zweien neu: Arno Stahel, von Zürich und Hinwil, in Rüschlikon; Armin Vetter, von und in Zürich; Ernst Häring, von Arisdorf, in Basel, und Jean-Jacques Spire, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

25. Mai 1972. Aufgaben im Bereiche des Reklamewesens usw.
**Laupper AG,** in Basel, Aufgaben im Bereiche des Reklamewesens usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2134). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Greif. Unterschrift erloschen. Max Laupper, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Münchenstein.

25. Mai 1972. Eisen usw.
**Küderli AG,** Zweigniederlassung in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3107), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Küderli erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Henri Rieben, von und in Epalinges, und Fritz E. Zachmann, von Le Locle, in Basel. Prokura zu zweien neu: Urs Schaub, von Wittinsburg, in Laufen.

25. Mai 1972. Spedition usw.
**Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft,** in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2383). Statutenänderung: 26. April 1972. Verwaltungsrat nun: 3 bis 5 Mitglieder.

25. Mai 1972.
**«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Commerciale de Bâle» Société Financière et de Participations),** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1278). Statutenänderung: 19. Mai 1972. Zusammenlegung von 25 Inhaberaktien zu Fr. 20 in 5 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 8 000 000 durch Ausgabe von 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 12 000 000, voll liberiert, 119 980 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 20.

25. Mai 1972. Beteiligungen usw.
**Obisco SA,** in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 413). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Haim Sarov, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv (IL).

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. Mai 1972. Schuhe.
**Karl Leuthardt-Scherrer, Inb. C. Biétry,** in Arlesheim, Schuhhandlung (Schuhe, Strümpfe und Fournituren) (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 793). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1972.
**Frenke Maschinenbau, E. Ardioli,** in Ziefen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erio Ardioli-Henny, von und in Ziefen. Maschinenbau. Hauptstrasse 37.

26. Mai 1972.
**CIS AG, Lack- und Farbenfabrik,** Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Produkten, insbesondere von Lacken und Farben usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2344). Die Prokura des Oskar Tschudin ist erloschen.

26. Mai 1972.
**Eisen- & Stahlwarenfabrik A.G.,** Sissach, Fabrikation von Maschinen, Eisenkonstruktionen, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1970, S. 1172). Die Prokura des Walter Degen-Martella ist erloschen.

26. Mai 1972. Schutzrechte usw.
**Synfibrit GmbH,** in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung geistigen Eigentums nebst einschlägiger Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2975). In der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 30. November 1971 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist durch Uebertragung sämtlicher Aktiven und Passiven der Gesellschaft an die alleinige Gesellschafterin, Elmolit GmbH in Basel, gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1971 vollständig durchgeführt. Die Firma wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

26. Mai 1972.
**Wohngenossenschaft «Meiriacker» Binningen,** in Binningen (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1753). Aus dem Vorstand ist der Präsident Paul J. Rudin-Beck ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde in den Vorstand gewählt: Emil Fink-Sommer, von Basel, in Binningen. Die Unterschrift führen Präsident, Sekretär und Kassier kollektiv zu zweien.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. Mai 1972. Beteiligungen.
**Osmon Aktiengesellschaft (Osmon Société Anonyme),** in Schaffhausen, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 761). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

26. Mai 1972.
**H. Baumeler «Piccolo-Taxi»,** in Schaffhausen, Taxameterbetrieb (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1009). Neue Geschäftsadresse: Grubenstieg 6.

## Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

26. Mai 1972. Petroleum.
**Arboreta AG,** bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2211). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 2. August 1971 und 21. April 1972 wurden die Statuten revidiert und der Sitz nach Herisau verlegt. Der Zweck lautet nun: Handel und Transport von Petroleum und dessen Nebenprodukten im In- und Ausland. Beteiligung an gleichen oder verwandten Unternehmungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Oktober 1962 und wurden letztmals am 16. August 1969 revidiert. Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Paul Signer, von und in Herisau, als Präsident (neu), und Arthur Amsler, von Densbüren, in Zürich (bisher einziger Verwaltungsrat). Kollektivprokura zu zweien führt wie bisher Adelheid Ruf, von Schaffhausen, in Lancy GE. Geschäftsdomizil: Wilenhalde 22, beim Präsidenten.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

23. Mai 1972. Strassenbauarbeiten.
**Toldo & Co.,** in Sevelen, Ausführung von Strassenbauarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 33). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «H. Toldo AG., Strassenbau», in Sevelen.

23. Mai 1972.
**H. Toldo AG., Strassenbau,** in Sevelen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten und damit zusammenhängende Arbeiten inklusive Vermietung von Baumaschinen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 113 000 und durch Verrechnung mit einem Darlehen von Fr. 37 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Toldo & Co», in Sevelen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1972 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1971 sämtliche Aktiven von Fr. 786 557.35 und Passiven von Fr. 580 572.60 zum Preise von Fr. 205 984.75, wovon Fr. 113 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 2 bis 5 Mitglieder: Gertrud Toldo, von Zürich, Präsidentin, Ruedi Toldo, von Zürich, und Alfred Toldo, von Egg bei Zürich, alle drei in Sevelen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rheinstrasse.

23. Mai 1972. Grafische Artikel usw.
**Grafico AG.,** in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb grafischer Artikel aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben und veräussern. Aktienkapital: fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 24 000 und durch Verrechnung mit Darlehen von Fr. 26 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von dem im Handelsregister nicht eingetragenen «Hansjörg Schneider, Grafico-Schriften, Buchs», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1972 und Uebernahmebilanz per 17. April 1972 sämtliche Aktiven von Fr. 112 595.05 und Passiven von Fr. 86 648 zum Preise von Fr. 25 947.05, wovon Fr. 24 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 2 bis 5 Mitglieder: Hansjörg Schneider, von Hittnau ZH, in Grabs, Präsident, und Reto Bicker, von Grabs, in Buchs SG, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 26.

24. Mai 1972.
**Armaturen AG, Rapperswil,** in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuen vom 24. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Import und Export von technischen Artikeln, insbesondere von Armaturen, Flanschen und Fittings für den Rohrleitungsbau. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Kurt Wild, von Gossau ZH, in Rapperswil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift, Hans Fach, deutscher Staatsangehöriger, in Freilassing D, Myrta Klarer-Schwager, von Appenzell, in Wil SG; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 77.

24. Mai 1972. Radios, TV.
**Scheibling AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Mai 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Tonband- und Elektrogeräten, sowie ähnlichen Erzeugnissen und Zubehörteilen, sowie die Ausführung von Reparaturen und Installationen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 123 000 und Bareinzahlung von Fr. 27 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Martha Scheibling-Gasser, in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1972 Radio- und Fernsehapparate, Tonband- und Elektrogeräte, sowie verwandte Erzeugnisse und Zubehörteile, sowie ein Auto zum Gesamtpreis von Fr. 123 413.30, wovon Fr. 123 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Martha Scheibling-Gasser, von Wetzikon ZH, Präsidentin, Hans Peyer, von Zürich und Lostrof SO, beide in St. Gallen; sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Paul Scheibling, von Wetzikon ZH, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Spisergasse Nr. 29.

26. Mai 1972.
**Hotel Mineralbad AG St. Margrethen,** in St. Margrethen SG, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, insbesondere des Hotels Mineralbad in St. Margrethen (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252). Bernhard Dolder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Josef Germann-Böhler, von Goldach, in Staad, Gemeinde Thal SG; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1972. Büromaschinen.
**Pfister-Leuthold A.G.,** Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1969, S. 876), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Anna Gerberich ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arno Stahel, von Zürich, in Rüschlikon, Armin Vetter, von und in Zürich, Ernst Häring, von Arisdorf BL, in Basel, und Jean-Jacques Spire, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

26. Mai 1972.
**Laboratorien Hausmann A.-G.,** in St. Gallen, Fabrikation, Verkauf und Export chemischer und pharmazeutischer Artikel usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1631). Die Unterschrift von Dr. Ernst Schneider, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Franz Kehl, bisher Vizedirektor, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Gerd Burkhard wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1972.
**Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2970). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde ernannt lic. oec. Bernhard Rüthemann, von Mosnang, in Teufen AR.

26. Mai 1972. Weberei.
**Filtex A.-G.,** in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3108). Die Unterschrift von Walter Imhof ist erloschen.

26. Mai 1972.
**Leinenweberei Im Obersteg A.G.,** in St. Peterzell (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1857). Die Unterschrift von Ernst P. Menzi, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erich Fischer, von Wädenswil ZH, in Brunnadern, Geschäftsführer, und Kollektivprokura zu zweien an Johann Hauser, von Näfels, in St. Peterzell, und Florio Bergamin, von Vaz/Lenzerheide GR, in Zürich.

26. Mai 1972.
**Appartementhaus Tigerberg AG.** , in St. Gallen (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1960, S. 2687). Das einzige Mitglied Hans Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Stäheli, von und in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Höhenweg 33.

26. Mai 1972. Möbel.
**Eggimann & Hollenstein A.G.,** in Zuzwil, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1951, S. 3132). Kollektivprokura zu zweien zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Bruno N. Hollenstein, von Mosnang, in Wil SG.

26. Mai 1972. Textilwaren.
**Zirtex AG,** in St. Gallen, Herstellung von Textilien und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1029). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Burkhard, von Greifensee, in St. Gallen.

26. Mai 1972. Malergeschäft.
**Jakob & Heinrich Wirthensohn,** in Walenstadt, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 512). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Jakob Wirthensohn aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Heinrich Wirthensohn, von Schwyz, in Walenstadt, im Sinne von Art. 579 OR ohne Eintragung weitergeführt (keine Eintragspflicht gemäss Art. 54 HRV).

26. Mai 1972. Schlosserei.
**Florian Oesch,** in Balgach, Bau- und Kunstschlosserei (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1951, S. 1271). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Florian Oesch's Erben», in Balgach.

26. Mai 1972. Schlosserei.
**Florian Oesch's Erben,** in Balgach. Wwe. Karolina Oesch-Heule, und Robert Oesch, beide von und in Balgach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bishcrigen Firma «Florian Oesch», in Balgach. Betrieb einer Bau- und Kunstschlosserei. Im Neudorf Nr. 139.

26. Mai 1972. Brennstoffe.
**Eduard Waldburger & Co.,** in St. Gallen, Import von und Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2453). Der Kommanditär Albert Sommer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50 000 sowie die Prokura sind erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 beigetreten Markus Waldburger, von Teufen, in Niederteufen, Gde. Teufen AR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Willi Klein, von Zürich, in St. Gallen.

26. Mai 1972. Metzgerei.
**Eugen Loepfe's Erben,** in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1955, S. 229). Die Prokura von Gertrud Loepfe ist erloschen. Weiteres Verkaufslokal: Mörschwil, Bahnhofstrasse.

26. Mai 1972. Getränke.
**H. Faust & Co.,** in Wittenbach, Handel mit alkoholfreien Getränken usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4033). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Getränken; Vermietung und Verkauf von Wohnwagen. Der Prokurist Erich Koller wohnt nun in Gossau SG. Geschäftsdomizil: Erlakkerstrasse 32.

26. Mai 1972.
**Milcbgenossenschaft Buchs,** in Buchs SG (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2752). Hans Rohrer-Senn, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Moser, bisher Aktuar, ist nun Präsident, Rudolf Enderlin, von Maienfeld, in Buchs, bisher Vizepräsident, nun Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 46, bei Rudolf Moser, Präsident.

26. Mai 1972.
**Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG),** in St. Gallen (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1971, S. 2774). Zu Direktoren wurden ernannt Dr. Heinz Weidmann, bisher Vizedirektor, und Rolf Iff, von Auswil BE, in Meilen ZH. Der Präsident, weitere vom Vorstand zu bezeichnende Mitglieder des Geschäftsausschusses, der Direktionspräsident und die Direktoren und Vizedirektoren führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Xaver Auf der Maur, von und in Schwyz, und Heinz Nüssli, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen. Das Vorstandsmitglied August Schmuki wohnt nun in St. Gallen.

26. Mai 1972.
**Genossenschaft Pensionskasse der Firmen Hausmann,** in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1551). Hans-Rudolf Steimer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Ernst Schaub, von Ormalingen, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

26. Mai 1972.
**Kleinkinderschulen St. Fiden-Krontal,** in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1963, S. 1025). An der Generalversammlung vom 17. März 1972 wurden die Statuten geändert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Verein Katholischer Kindergärten St. Fiden-Neudorf, St. Gallen.** Zweck ist nun: Führung von katholischen Kindergärten in den Pfarreien St. Fiden und St. Maria-Neudorf. Der Verein kann im Zusammenhang damit Immobilien erwerben und veräussern sowie Räumlichkeiten mieten. Die Kommission besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Der jeweilige Präsident führt Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Die Unterschrift von Albert Meienberger, Präsident, ist erloschen. Neu wurde in die Kommission und als Präsident gewählt Theo Mattes, von Hemberg, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Scheidwegstrasse 36, beim Präsidenten.

26. Mai 1972.
**Marken-Lotto Nuber,** in St. Gallen, Organisation und Durchführung von Werbelotterien für Markenartikel und Handelsfirmen (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1588). Neues Geschäftsdomizil: Marweesstrasse 11.

26. Mai 1972.
**Garage H. Greiner,** in Montlingen, Gde. Oberriet. Inhaber der Firma ist Hans Greiner, von Oesterreich, in Eichenwies, Gde. Oberriet. Betrieb einer Autogarage sowie Handel mit Autos. Kirchdorf.

26. Mai 1972. Heizungen.
**Otto Bösch,** in Stein (Toggenburg). Inhaber der Firma ist Otto Bösch, von Nesslau, in Stein (Toggenburg). Montage von Heizungen und sanitären Installationen. Wies.

26. Mai 1972. Baugeschäft.
**F. Wagner-Langenegger,** in St. Gallen, Baugeschäft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1960, S. 2831). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1972.
**Wagner Migroltankstelle,** in St. Gallen, Benzin- und Oelausschank (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1972.
**Wohnbaugenossenschaft Pro Familia, St. Gallen,** in St. Gallen (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1672). Josef Hutter, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Aktuar gewählt: Paul Thurnherr, von Diepoldsau, in Widnau. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

### Graubünden – Grisons – Grigioni

19. Mai 1972.
**Darlehenskasse Lantsch/Lenz,** in Lantsch/Lenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 912). Joachim Baselgia, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Josef Anton Baselgia, von und in Lantsch/Lenz, ist nun Präsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

26. Mai 1972. Vermögensverwaltungen usw.
**Copycustodia AG,** in Chur, Handel mit und Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1969, S. 2203). Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000, durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. Mai 1972. Karamische Wand- und Bodenbeläge.
**Riedhauser & Hänni,** in Bonaduz. Gaudenz Riedhauser, von Zillis, und Alfred Hänni, von Gerzensee BE, beide in Bonaduz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1972 ihren Anfang nahm. Beide Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Ausführung keramischer Wand- und Bodenbeläge. Kirchstrasse 58.

26. Mai 1972.
**Ameropa Investment A.G.,** in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2961). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikon (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1171) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

26 maggio 1972. Tappeziere, pavimenti, mobili, ecc.
**Adolfo Marchesi,** in Poschiavo. Titolare della ditta è Adolfo Marchesi, da ed in Poschiavo. Tappeziere, pavimenti, mobili e decorazioni. Borgo.

26. Mai 1972. Planungen.
**Bauwag AG,** in Chur, Planungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 492). Neue Adresse des Domizilträgers: Hartbertstrasse 1.

26. Mai 1972.
**A.-G. Hotel Rosatsch Pontresina,** in Pontresina. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1965, S. 3). Statuten am 10. 5. 1972 revidiert: Sitzverlegung nach Samedan. Firma: **Rosatsch Finanz AG.** Neuer Zweck: Abschluss von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Besorgung von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die Verwaltungsrätin Elsa Ernst-Rothenberger wohnt nun in Samedan. Neues Domizil: c/o Elsa Ernst, Haus Elfrana.

26. Mai 1972.
**Viebzuchtgenossenschaft Obersaxen-Innertobel,** in St. Martin, Gemeinde Obersaxen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1962, S. 1429). Georg Caduff, Präsident, und Casper Camenisch, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt Josef Alig, von und in Obersaxen, als Präsident, und Peter Alig, von und in Obersaxen, als Kassier. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

26 maggio 1972.
**Clinica San Rocco SA,** in Grono (FUSC del 22. 10. 1971, N° 247, p. 2572). Nuovo membro del consiglio di amministrazione è Dr. Paul Hottinger, da Meilen ZH, in Roveredo GR, con firma individuale.

### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. Mai 1972. Pelze, Kürschnerei.
**J. Müller-Portmann,** in Kreuzlingen, Handel mit Pelzen, Kürschnerei (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1604). Die Firma wird infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Portmann Pelzgeschäft» in Kreuzlingen, gelöscht.

24. Mai 1972.
**Portmann, Pelzgeschäft,** in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Annemarie Portmann, von Engelberg, in Kreuzlingen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma J. Müller-Portmann, in Kreuzlingen. Pelzgeschäft. Löwenstrasse 18.

### Tessin – Tessin – Ticino

*Ufficio di Locarno*

23 maggio 1972. Immobili.
**Sciarino S. a g. l.,** in Gerra Verzasca Piano. Società a garanzia limitata costituita con atto pubblico e statuti del 7 aprile 1972. Scopo: l'amministrazione, la coltura, lo sfruttamento a scopi turistici, di vacanza, ecc., dei beni immobili apportati dai fondatori. La società può acquistare, edificare, cedere i citati beni immobili, ne può acquistare altri, cederli, e può svolgere operazioni immobiliari e finanziarie di ogni genere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 26 000, interamente liberato. Gli associati sono: Johann Jakob Keller, da Altendorf SZ, in Cali (Columbia), con una quota di fr. 18 000; Bertha Keller, nata Düggelin, da Altendorf SZ, in Agarone, comune di Gerra Verzasca, con una quota di fr. 2000; Marius Keller, da Altendorf SZ, in Pfaffenhausen, con una quota di fr. 1000; Silvio Keller, da Altendorf SZ, in Interlaken, con una quota di fr. 1000; Adelheid Keller, da Altendorf SZ, in Glattbrugg, con una quota di fr. 1000; Bernhard Keller, da Altendorf SZ, in Madrid (E), con una quota di fr. 1000; Bertha Runkel nata Keller, da Altendorf SZ, in Kriens, con una quota di fr. 1000; Paula Sigrist nata Keller, da Kriens, in Lucerna, con una quota di fr. 1000. Johann Jakob Keller ha fatto apporto alla società di diversi beni immobili in comune di Cugnasco, zona RFP, di complessivi 117 817,5 m², e in comune di Gerra Verzasca, zona RFP, di complessivi 1470 m². Questo apporto è stato valutato e accettato per fr. 18 000, e pagato all'associato mediante rimessa di una quota di fr. 18 000, interamente liberata. Bertha Keller ha fatto apporto alla società di diversi beni immobili in Comune di Cugnasco, zona RFP, di complessivi 11 577,5 m², e in Comune di Gerra Verzasca, zona RFP, di 100 m². Questo apporto è stato valutato e accettato per fr. 2000, e pagato all'associata mediante rimessa di una quota di fr. 2000 interamente liberata. I contratti d'apporto portano la data del 7 aprile 1972. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio dei gerenti composto da 1 a 5 membri; attualmente da: Marius Keller, Silvio Keller, Bernhard Keller e Bertha Keller, tutti con diritto di firma collettiva a due. Recapito: presso Bertha Keller, Agarone.

25 maggio 1972. Ristorante.
**Para Giovanna,** in Locarno. Titolare: Giovanna Para, cittadina italiana, in Locarno. Gerenza Ristorante delle Valli. Via Vallemaggia N° 14.

26 maggio 1972. Ristorante.
**Godoli Benito,** in Locarno (FUSC del 21. 2. 1972, N° 43, p. 445). ristorante. La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

26 maggio 1972. Partecipazioni.
**Kipholding S.A.,** in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 maggio 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gl'indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Bellinzona, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A., via della Pace 9.

26 maggio 1972.
**Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar» (Fabrique d'Horlogerie Sindaco S.A., montres «Jaguar») (Uhrenfabrik Sindaco A.G., «Jaguar»-Uhren),** in Muralto (FUSC del 26. 5. 1971, N° 120, p. 1279). Con decisione assembleare del 27 aprile 1972, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica degli statuti nel senso che il consiglio d'amministrazione è ora composto da tre o più membri. La società ha pure modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione. Nelly Haas, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Pietro Haas, già presidente e amministratore delegato, è ora vice-présidente e amministratore delegato. Sono nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione: Dr Jean Hegetschweiler, da Basilea e Urdorf ZH, in Bienne, presidente; Enrico Franzoni, da Locarno, in Minusio, membro; André Theurillat, da St-Brais BE, in Hauterive NE, membro; Arnold Voegelin, da Basilea e Riehen BS, in Riehen, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del vice-presidente Pietro Haas e dalla firma collettiva di tutti gli altri amministratori.

26 maggio 1972.
**Società Elettrica Sopracenerina,** in Locarno (FUSC del 18. 10. 1971, N° 243, p. 2527). Valerio Franscini, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Livio Galliciotti, da e in Tenero-Contra, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

26 maggio 1972.
**Assemblea spirituale dei Baha'I di Locarno,** in Locarno (FUSC del 11. 4. 1963, N° 85, p. 1050), associazione. Rose Perkal non fa più parte della direzione; la sua firma è estinta; Lydia Mc. Vicker non è più segretaria; la sua firma è estinta. Helen E. Monroe, cittadina americana, in Locarno, è nominata presidente, con firma individuale; Doris Franzoni, da e in Locarno, è nominata vice-presidente, con firma individuale. Nuovo recapito; presso la presidente, via R. Simen 2.

*Ufficio di Lugano*

24 maggio 1972. Apparecchiature elettroniche, ecc.
**IEC Interelco S.A.,** in Bissone. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 maggio 1972. Scopo: l'importazione, l'esportazione e la distribuzione di apparecchiature elettroniche in Svizzera e all'estero e la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ettore Bottinelli, da Barbengo, in Paradiso. Recapito: uffici propri.

25 maggio 1972. Partecipazione, ecc.
**Nola Holding S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 maggio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianfranco Antognini, da Magadino, in Lugano. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A., Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

25 maggio 1972. Immobili, ecc.
**Daiema S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 maggio 1972. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: Via Serafina Balestra 27, c/o Dr Gianni Sommaruga.

25 maggio 1972. Ricerche, ecc.
**AEI S.A.,** in Pregassona, esercizio di un laboratorio di ricerche, ecc. (FUSC del 30. 5. 1972, N° 124, p. 1382). Giuseppe Castelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano, presidente; Luciano Tutta, di nazionalità italiana, in Breganzona, membro; Luigi Belli, da Personico, in Cureglia, membro, tutti con firma collettiva a due.

25 maggio 1972. Plexiglas, ecc.
**Sgroi Carlo,** precedentemente in Ponte Tresa, fabbricazione di articoli in plexiglas, ecc. (FUSC del 21. 9. 1965, N° 220, p. 2946). La ditta ha trasferito la propria sede a Cassarate di Lugano. Il domicilio del titolare rimane invariato. Via del Tiglio 50.

25 maggio 1972. Stampati, ecc.
**CEI – Gianinazzi Noris,** in Canobbio, pubblicazioni, ecc. (FUSC del 12. 11. 1969, N° 265, p. 2607). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

25 maggio 1972. Partecipazione, ecc.
**Società di Partecipazioni in Campo Editoriale S.A.,** in Lugano, la partecipazione finanziaria a società, ecc. (FUSC del 27. 4. 1972, N° 98, p. 1070). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Tito Tettamanti, già amministratore unico, ora presidente; Dr Diego Lissi, da Bissone in Castagnola di Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

25 maggio 1972. Immobili, ecc.
**Archinova S.A.,** in Pregassona, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 10. 1970, N° 241, p. 2332). Erica Valentini, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Giovanni Fasoletti detto Gino, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

25 maggio 1972. Operazioni commerciali, ecc.
**Gestions Commerciales et Financières S.A.,** in Lugano, operazioni di carattere commerciale, ecc. (FUSC del 27. 3. 1972, N° 73, p. 783). Ugo G. Sommer, membro, è ora domiciliato a Comano.

25 maggio 1972. Immobili, ecc.
**SAI Immobili S.A.,** in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 8. 1971, N° 192, p. 2055). Kurt Leuzinger, da Mollis GL, in Chiasso, è stato nominato procuratore con firma individuale; Dina Bizzozzero, di nazionalità italiana, in Lugano; Linard Arnold Cloetta, da Bergün GR, in Lamone, e Libero Ferretti, da Bedigliora, in Ponte Tresa, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due tra di loro o con altro avente diritto.

25 maggio 1972. Agenzia marittima, ecc.
**Gennari Torquato Romano,** in Lugano. Titolare: Torquato Romano Gennari, di nazionalità italiana, dimorante in Lugano. Agenzia marittima. Via Pretorio 7.

26 maggio 1972. Finanziamento.
**Sofrem S.A. société de financement pour la recherche des eaux minérales,** in Lugano, il finanziamento di iniziative per la ricerca, ecc. (FUSC del 3. 7. 1970, N° 152, p. 1530). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 maggio 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 54 000 mediante l'emissione di 8 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, intera-

mente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 54 000 diviso in 108 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

26 maggio 1972. Immobili, ecc.
**Gidoma S.A.,** in Savosa. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 aprile 1972. Scopo: l'acquisto della particella Nº 323, terreno da costruire di mq. 1200 in Savosa, nonchè la progettazione, la costruzione, la gestione, l'amministrazione di una casa d'abitazione, la costruzione della comproprietà per piani, la vendita di appartamenti, l'acquisto e la vendita di immobili in genere, l'amministrazione di immobili. Capitale: fr. 250 000 diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Giampiero Dozio, in Massagno, apporta alla società la part. Nº 323 terreno da costruire di mq. 1200, in Savosa, che viene accettata per fr. 248 000 contro rimessa all'apportatore di 248 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate. La rimanenza di fr. 2000 è stata liberata in contanti. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giampiero Dozio, da Lugano, in Massagno. Recapito: a Savosa uffici propri; uffici; a Lugano, via Zurigo 5, c/o Giampiero Dozio.

*Distretto di Mendrisio*

19 maggio 1972. Partecipazioni, ecc.
**Monflo Company Limited,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 16 maggio 1972. Scopo: la partecipaziohe a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

25 maggio 1972. Partecipazioni.
**Reuben S.A. Holding,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 maggio 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

25 maggio 1972. Partecipazioni.
**Rimondfin S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 maggio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Giuseppe Poma, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

25 maggio 1972. Apparecchiature.
**Hegro S.A.,** precedentemente in Lugano (FUSC del 16. 5. 1972, Nº 113, p. 1247). Con decisione assembleare del 24 maggio 1972 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Novazzano. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la produzione, l'acquisto e la vendita di apparecchiature, o parte di esse, destinate al trattamento delle acque. La società può partecipare ad aziende similari nazionali ed estere. Gli statuti originali sono in data 20 settembre 1969, modificati il 28 luglio 1970, 17 febbraio 1971, 2 luglio 1971, 7 marzo 1972. Capitale: fr. 750 000 suddiviso in 750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente tre nelle persone di: dott. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, presidente; Giulio Gross, cittadino austriaco, in Inverigo (Italia), vice-presidente, e Rita Mazzoleni, da Köniz BE, in Capolago, segretaria. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e della segretaria o dalla firma individuale del vice-presidente. Albert De Toni, cittadino italiano, in Lugano, è direttore, con firma abbinata con il vice-presidente; Arthur Brunner, da Rieden SG, in Flamatt, frazione di Wünnewil, è procuratore, con firma individuale. Recapito: c/o Hegro S.A., uffici propri.

25 maggio 1972. Materia prima e prodotti finiti, ecc.
**Carbon Trading S.A.,** precedentemente in Lugano (FUSC del 14. 4. 1972, Nº 87, p. 941). Con decisione assembleare del 10 maggio 1972 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: lo studio, la progettazione, servizio, acquisto per terzi (procurement), montaggio, messa in marcia, finanziamento di impianti industriali, servizi di ingegneria in genere, commercio all'ingrosso e al dettaglio di qualunque materia prima e prodotti finiti. L'attività si svolge in particolare nel settore carbonifero e minerario. Gli statuti sono in data 19. 7. 1968, modificati il 21. 7. 1970, 30. 11. 1970, 22. 3. 1972. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Piergiovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, con firma individuale. Recapito: s/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

25 maggio 1972. Immobili.
**Casa Moderna S.A.,** in Chiasso, la costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC del 27. 5. 1964, Nº 119, p. 1654). Nuovo recapito: Piazza Indipendenza 2.

25 maggio 1972. Immobili, ecc.
**Wedza S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 maggio 1972. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

25 maggio 1972. Immobili, partecipazioni.
**Protea S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 maggio 1972. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonchè la partecipazione a società similari sia nazionali che estere. Capitale: fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

25 maggio 1972. Partecipazioni.
**Idutywa S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 maggio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

25 maggio 1972. Partecipazioni.
**Qoboqobo S.A.,** in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 maggio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

**Genf – Genève – Ginevra**

24 mai 1972. Glaces.
**Glacisgest SA,** à Genève fabrication et vente de glaces, etc. (FOSC du 7. 2. 1972, p. 327). Nouvelle adresse: 7, rue du Marché.

24 mai 1972.
**MRO Marketing and Retailing Organization SA,** à Genève, produits manufacturés, ameublement etc. (FOSC du 30. 8. 1971, p. 2136). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé.

24 mai 1972.
**Société Immobilière 8 Rue du Port,** à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1965, p. 2321). Jean-Emile Grivel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

24 mai 1972.
**Société Immobilière de la Rue du Port Nº 10,** à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1965. p. 2321). Jean-Emile Grivel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

24 mai 1972. Appareils électriques.
**RCA Overseas SA,** à Genève, appareils électriques et électroniques, etc. (FOSC du 7. 4. 1972, p. 876). Capital réduit de fr. 200 000 à fr. 50 000 par abandon partiel du solde non versé et réduction de la valeur nominale des 200 actions de fr. 1000 à fr. 250. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 40 000, divisé en 200 actions de fr. 250, nominatives. Statuts modifiés le 30 décembre 1971. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 24 avril 1972.

24 mai 1972.
**Technicon International Division SA,** à Genève, contrôle de l'activité des compagnies non américaines du groupe américain «Technicon», etc. (FOSC du 8. 7. 1971, p. 1692). Les pouvoirs de Tony Haggar sont radiés.

24 mai 1972. Télévision.
**Telvetia SA,** à Genève, toutes opérations se rapportant au domaine de la télévision (FISC du 20. 3. 1969, p. 624). Nouvelle adresse: 23, rue Gourgas.

24 mai 1972. Immeubles.
**Valiris SA,** à Genève, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 28. 9. 1967, p. 3227). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Valiris SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Donald Geneux, avec signature individuelle.

24 mai 1972. Participations.
**Wasco Consolidated SA,** à Genève, participations financières (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3055). John Bassett et Ulrich Stadelmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: William-A. Liffers, des USA, à Wayne (New Jersey, USA), président, René Merkt (inscrit), nommé secrétaire, et Jürg-M. Ris, de Berne, à Zollikon ZH, lesquels signent collectivement à deux.

24 mai 1972. Immeubles.
**SI Versoix-Lac,** à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1328). Michel Fonjallaz et Jacques Bonnefous ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Zbinden, de Genève, à Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue Voltaire, chez Joseph Goetschmann.

# Andere gesetzliche Publikationen

# Autres publications légales

# Altre pubblicazioni legali

## Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die **Rotan, Mosle-Dallas Union, AG, Zürich,** in Zürich, hat sich mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. April 1972 aufgelöst. Damit ist die ihr erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren ausserhalb der Börse erloschen.
Wer Ansprüche an die von ihr geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tag dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird die Kaution zurückgegeben. (A288)

Zürich, 2. Juni 1972

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich
Regierungsrat Prof. H. Künzi

## Gutor Holding AG, Wettingen

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gutor Holding AG, Wettingen, vom 31. Mai 1972 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 10 000 000.– auf Fr. 8 000 000.– durch Rückkauf und Vernichtung von 4000 Aktien im Nominalwert von Fr. 500.– herabzusetzen.
Den Gläubigern der Gutor Holding AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Richard Molinari, Notar, Marktgasse 58, 4310 Rheinfelden, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 290³)

5430 Wettingen, den 5. Juni 1972

Gutor Holding AG,
Der Verwaltungsrat

## Loha GmbH, Zug

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR**

**Erste Veröffentlichnng**

Die Gesellschafterversammlung der Loha GmbH, Zug, vom 2. Juni 1972 hat beschlossen, das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 800 000.– auf Fr. 508 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 292 000.–.
Den Gläubigern der Loha GmbH, Zug, wird im Sinne von Art. 788 in Verbindung mit Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A285³)

6300 Zug, den 2. Juni 1972

Der Geschäftsführer

## J. L. de Ball Commercial SA Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich

**Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR.**

**Zweite Veröffentlichung**

Allfälligen Gläubigern der J.L. de Ball Commercial SA, Zürich, wird hiermit bekanntgegeben, dass die J.L. de Ball SA, Stadthausquai 5, 8001 Zürich, mit Uebernahme-Vertrag vom 1. Juni 1972 die Aktiven und Passiven der J.L. de Ball Commercial SA übernommen hat.
Im Sinne von Art. 748 Ziff. 1 OR werden allfällige Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegenüber der J.L. de Ball Commercial SA binnen 30 Tagen der J.L. de Ball SA zwecks Sicherstellung oder Befriedigung schriftlich anzumelden. (A283²)

8001 Zürich, den 1. Juni 1972

J.L. de Ball SA
Namens der Verwaltung:
RA Dr. Peter Alther

## Rotan, Mosle-Dallas Union AG in Liquidation Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1972 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche samt Belegen unverzüglich dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 284³)

8001 Zürich, den 1. Juni 1972

Für die Liquidatoren:
Dr. Adolf E. Kammerer
Talstrasse 11
8001 Zürich

## Panam Couture SA en liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1972, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1972 en mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, Maître Philippe E. Courvoisier, 6, rue de Saussure, 1204 Genève. (A287³)

1204 Genève, le 5 juin 1972

Le liquidateur

## Surgerval SA en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 31 juillet 1972 sous peine de forclusion. Les productions doivent être adressées au domicile de liquidation de la société, rue du Mont-Blanc 3, 1211 Genève 1, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse. (A286³)

1200 Genève, le 7 juin 1972

Le liquidateur:
Georges Wagner

## Avis d'inventaire et sommation publique

(Articles 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de Monsieur **Friedrich Raphael Scheurer,** fils de Scheurer Friedrich, et de Malvina Susette née Ammann, epoux d'Emma Lucienne née Mury, né le 8 mars 1905, professeur, originaire de Neuchâtel et d'Anet BE, domicilié à Neuchâtel, rue des Saars 13, décédé le 15 mai 1972 à Neuchâtel, ayant, à la date du 29 mai 1972 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 14 juillet 1972 inclusivement.
Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2e alinéa et 590, 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A 289)

2000 Neuchâtel, le 2 juin 1972

Pour le greffier du Tribunal
L. Chassot, 1er subst.

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Marken Marques Marche

### Eintragungen Enregistrements

**257547.** Hinterlegungsdatum: 22. März 1972, 12 Uhr.
**Sutter AG,** Rosentalstrasse 28, **Basel 21.** – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse der Konditorei- und Konfiserie-Branche. (Int. Kl. 30)

**CONFISERIE SUTTER**
**BASEL**

---

**257548.** Hinterlegungsdatum: 24. März 1972, 11 Uhr.
**Schild-Tuch AG,** Weggismattstrasse 12, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Stoffe und Textilien aller Art; Ober- und Unterbekleidung für Herren, Damen und Kinder, einschliesslich Chemiserie, Krawatten, Halstücher, Miederwaren, Strümpfe, Socken, Hüte, Schirme, Handtaschen; Bekleidungsstücke aus Leder, Kunstleder und Pelz. (Int. Kl. 18, 22 bis 27)

**SCHILD**

---

**257549.** Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr.
**Mars, Incorporated,** 100 West 10th Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Rechenmaschinen, Computer, elektrische und elektronische Registrierkassen, elektrische und elektronische Apparate zur Ueberprüfung des Geldes in Form von Münzen und Noten sowie von Falschgeld, Geldwechselautomaten. (Int. Kl. 9)

**MARS**

---

**257550.** Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 18 Uhr.
**The Gillette Company,** Prudential Tower Building, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Präparate, Toilettenpräparate, Seifen und Shampoos, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

**THE DRY LOOK**

---

**257551.** Hinterlegungsdatum: 20. März 1972, 20 Uhr.
**Hollister Incorporated,** 211 East Chicago Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Urinprobenkollektor. (Int. Kl. 10)

**UBAG**

---

**257552.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 17 Uhr.
**G. D. Searle & Co., Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittelzusätze, einschliesslich kalorienarme Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 29, 30)

**MELOQUEN**

---

**257553.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 17 Uhr.
**G. D. Searle & Co., Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne). (Int. Kl. 5, 10)

**LEM**

---

**257554.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 17 Uhr.
**G. D. Searle & Co., Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittelzusätze, einschliesslich kalorienarme Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 29, 30)

**LORIMEL**

---

**257555.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 17 Uhr.
**G. D. Searle & Co., Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittelzusätze, einschliesslich kalorienarme Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 29 30)

**ENTICE**

---

**257556.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 17 Uhr.
**G. D. Searle & Co., Skokie** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittelzusätze, einschliesslich kalorienarme Süssstoffe. (Int. Kl. 1, 29, 30)

**EQUATE**

---

**257557.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1971, 17 Uhr.
**Finanzierungs- und Patentverwertungsgesellschaft Sonora GmbH,** Gartenstrasse 2, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Laden-, Schaufenster- und Betriebseinrichtungen, insbesondere für Apotheken, Drogerien, Textilverkaufsgeschäfte, Kolonialwarenhandlungen, Molkereien, Rauchwarengeschäfte, Bäckereien und Konditoreien, Schuhverkaufsstellen, Selbstbedienungsläden aller Branchen, Haushaltartikel-Läden und Coiffeurgeschäfte, nämlich Gestelle, Tablare, Regale, Fachböden, Schubladenelemente, Ständer, Konfektionshänger, Punktstände, Schautische, Kassentische, Fenster, Türen, Trennwände, Beschläge, Glasvitrinen, Korpusse und Böcke; Ausstellfiguren und -vorrichtungen; Möbel für Verkaufsläden und andere gewerbliche Betriebe; Dekorationspuppen aus Holz, Metall, Glas, Plastik oder anderen Kunststoffen für Schaufenster und für die Ausstellung von Waren; Wohnungseinrichtungen, nämlich Sektionswände, Garderobenschränke, Badewannen, Duschkabinette und Heimmöbel; Kücheneinrichtungen, bestehend aus Schränken und anderen Küchenmöbeln sowie Küchenkombinationen mit Spültrögen, mit oder ohne Einbau von Warmwasserbereitern, Herden, Backöfen, Geschirrwaschmaschinen, Küchenventilatoren, Abzugshauben und Beleuchtungskörpern. (Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 20, 27)

**NOREMA**

---

**257558.** Date de dépôt: 4 avril 1972, 20 h.
**Abbott AG,** Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie. (Cl. int. 1, 5)

**AURIA**

---

**257559.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1971, 20 Uhr.
**Gonzalez, Byass & Co. Limited,** Pinners Hall, Austin Friars, **London E. C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

**CONCHA**

---

**257560.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 20 Uhr.
**Aktiebolaget Tikamin, Hässleholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. (Int. Kl. 1, 2)

**DINI**

---

**257561.** Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Takeda Chemical Industries, Ltd.,** 27, Doshomachi 2-chome, Higashiku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Heilmittel zur Behandlung von Augenkrankheiten. (Int. Kl. 5)

**CLARVISAN**

---

**257562.** Date de dépôt: 7 janvier 1972, 17 h.
**Union Carbide Europe S.A.,** 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Emballages et récipients en cellulose comestible pour produits alimentaires. (Cl. int. 16, 18)

**TENDRJAX**

---

**257563.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1972, 17 Uhr.
**North American Rockwell Corporation,** North American Rockwell Building, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Motorisch angetriebene Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

**GOSS**

---

**257564.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1972, 17 Uhr.
**North American Rockwell Corporation,** North American Rockwell Building, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

**HEADLINER**

---

**257565.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1972, 17 Uhr.
**North American Rockwell Corporation,** North American Rockwell Building, **Pittsburgh** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckereipressen und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

**HEADLINER MARK**

---

**257566.** Hinterlegungsdatum: 10. April 1972, 20 Uhr.
**Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Kleinlützel** (Solothurn). – Handel.

Tabak, Tabakpfeifen, Raucherartikel und Raucherutensilien englischer Herkunft. (Int. Kl. 34)

**CHARATAN**
**GLOUCESTER HOUSE**

---

**257567.** Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1972, 16 Uhr.
**Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Kleinlützel** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Tabak, Tabakpfeifen, Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

**MAN OF THE YEAR**

**257568.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144139.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

**HEPATEX**

---

**257569.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144140.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Vitaminhaltige pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

**HEPOVITE**

---

**257570.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **144155.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**DINEVAN**

---

**257571.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144710.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Chemischer Stoff für medizinische und pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 5)

**HEPRONA**

---

**257572.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144711.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Leberextrakt für medizinische und pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 5)

**HEPAMINO**

---

**257573.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1972, 21 Uhr. **Evans Medical Limited,** Speke, **Liverpool** (Lancashire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144712.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1972 an.

Pharmazeutische Präparate für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

**RONDASE**

---

**257574.** Date de dépôt: 31 janvier 1972, 17 h. **Escher S.A.,** 39, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Commerce.

Whisky. (Cl. int. 33)

**DERBY HORSE**

---

**257575.** Hinterlegungsdatum: 7. April 1972, 7 Uhr. **Mecca Limited,** 76, Southwark Street, **London S.E. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Zahnputzmittel sowie Haarpflegepräparate; Bekleidungsstücke, einschliesslich Schuhwaren und Kopfbedeckungen; alle vorerwähnten Waren für Damen und Mädchen. (Int. Kl. 3, 25)

**MISS WORLD**

---

**257576.** Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1972, 17 Uhr. **Rondo AG,** Eichenstrasse 33a, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **141223** von Ronagra Etablissement, Vaduz (Liechtenstein). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1972 an.

Verpackungsmaterialien aus Karton. (Int. Kl. 16)

**RONDOLATION**

---

**257577.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1972, 11 Uhr. **Aipag, Agrar- und Industrie-Produkte AG,** Sempacherstrasse 12, **Zürich 7.** – Handel.

Aus Plastikfolien hergestellte Schläuche und Beutel sowie Plastikfolien für Aufbewahrungs- und Verpackungszwecke. (Int. Kl. 16, 17)

**ROTIFIX**

---

**257578.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1972, 18 Uhr. **Rum Company Ltd.,** Güterstrasse 141, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

**RÉGNAC**

---

**257579.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1972, 19 Uhr. **Wrigley Zürich AG,** Freiestrasse 208, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel.

Kaugummi, Zucker, Zuckerwaren, Honig und Konditoreiwaren. (Int. Kl. 30)

**WRIGLEY'S**

---

**257580.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1972, 19 Uhr. **Wrigley Zürich AG,** Freiestrasse 208, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel.

Kaugummi, Zucker, Zuckerwaren, Honig und Konditoreiwaren. (Int. Kl. 30)

**ORBIT**

---

**257581.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1972, 19 Uhr. **Wrigley Zürich AG,** Freiestrasse 208, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel.

Minze enthaltende Erzeugnisse, nämlich Kaugummi, Zuckerwaren und Konditoreiwaren. (Int. Kl. 30)

**ARROWMINT**

---

**257582.** Date de dépôt: 4 février 1972, 18 h. **Matec-Holding S.A.,** Tollwiesstrasse 36, **Küsnacht** (Zurich). – Fabrication et commerce.

Système d'insonorisation comprenant des matériaux d'isolation phonique et d'absorption ainsi que des écrans, des capotages et des silencieux. (Cl. int. 17)

**IDIKELL**

---

**257583.** Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1972, 19 Uhr. **Colt Industries Operating Corp.,** 430 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **141804** von Pratt & Whitney Company, Incorporated, West Hartford (Connecticut, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1972 an.

Mit Spürvorrichtung gesteuerte Formen-Kopiermaschinen. (Int. Kl. 9)

**KELLER**

---

**257584.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1972, 17 Uhr. **Scubapro EU,** Mattengasse 19, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Tieftauchgeräte. (Int. Kl. 9)

**SCUBATECHNIK**

---

**257585.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1972, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Zahnärztliche Instrumente und Geräte; Zahnbürsten. (Int. Kl. 10, 21)

**EXECUTIVE**

---

**257586.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1972, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Spraydosen für Aerosole. (Int. Kl. 21)

**NEBULAIR**

---

**257587.** Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1972, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Zahnärztliche Instrumente und Geräte; Zahnbürsten. (Int. Kl. 10, 21)

**STYLODENT**

---

**257588.** Data del deposito: 4 aprile 1972, ore 20. **Carlo Gazzola,** Sperrstrasse 46, **Basilea.** – Fabbricazione e commercio.

Vini, liquori, bevande spiritose, aperitivi, acque minerali e gasate, distillati, bevande analcooliche, alimentari. (Cl. int. 32, 33)

**TROISPONTS**

---

**257589.** Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1972, 11 Uhr. **L. Mounir & Co., Weine, Salgesch** (Wallis). – Handel.

Weine (Pinot noir). (Int. Kl. 33)

**PERLE DE RHODAN**

---

**257590.** Hinterlegungsdatum: 1. März 1972, 20 Uhr. **Heberlein & Co. AG, Wattwil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Gestrickte und gewirkte Herren- und Knabenober- und -unterbekleidung. (Int. Kl. 25)

**TRI-CO-MEN**

---

**257591.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1972, 20 Uhr. **Coop Schweiz,** Thiersteinerallee 14, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **140453.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1971 an.

Chemisch-technische Produkte, kosmetische und pharmazeutische Produkte aller Art; Farben und Kerzen. (Int. Kl. 1 bis 5)

**BINGO**

---

**257592.** Hinterlegungsdatum: 8. März 1972, 20 Uhr. **The United Malting Company (WEM) Limited,** Granary House, Park Street, **Burton-on-Trent** (Staffordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren sowie die zur Herstellung erforderlichen Zutaten. (Int. Kl. 30)

**GRANARY**

---

**257593.** Hinterlegungsdatum: 8. März 1972, 7 Uhr. **VIVIL A. Müller & Co.,** Moltkestrasse 55, **Offenburg** (Baden, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kakao, Kakaoerzeugnisse, nämlich Haferkakao und Malzkakao, Kakaoextrakte für Nahrungs- und Genusszwecke, Schokolade, Zuckerwaren, Marzipan, Marzipanersatz, Füllmassen für Back- und Konditoreiwaren, Schokolade und Zuckerwaren als Christbaumschmuck, Pralinen (auch mit flüssiger Füllung), Bonbons, Puddingpulver, komprimierte Zuckerwaren. (Int. Kl. 30)

**KULLERMANN**

## SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT, ZÜRICH – UNION DE BANQUES SUISSES, ZURICH

**Aktiven – Actif** — **Bilanz vom 31. März 1972 – Bilan au 31 mars 1972** — **Passiven – Passif**

| | | in 1000 Fr. Milliers de Fr. |
|---|---|---|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, cpte de virements et chèques postaux | | 2 574 593 |
| Coupons | | 90 459 |
| Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue | | 2 345 842 |
| Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme | | 14 351 646 |
| Wechsel – Effets de change | | 1 653 931 |
| Reports | | 528 |
| Ausleihungen – Prêts: | | |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc | | 1 455 294 |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs garantis | | 4 031 062 |
| – davon hypothekarisch gedeckt – dont garantis par hypothèques | 1 850 267 | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 1 150 429 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme fixe garantis | | 2 339 643 |
| – davon hypothekarisch gedeckt – dont garantis par hypothèques | 578 771 | |
| Kontokorrent-Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Avances et prêts à des corporations de droit public | | 240 007 |
| Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires | | 3 110 552 |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen – Titres et participations permanentes | | 1 552 258 |
| Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque | | 25 000 |
| Andere Liegenschaften – Autres immeubles | | 82 000 |
| Treuhandkonten – Comptes fiduciaires | | 3 299 199 |
| Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif | | 210 376 |
| | | 38 512 819 |
| Kautionen – Cautionnements | 1 142 813 | |

| | | in 1000 Fr. Milliers de Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue | | 3 886 489 |
| Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme | | 8 271 894 |
| Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht – Comptes de chèques et créanciers à vue | | 7 538 111 |
| Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme | | 4 437 866 |
| – davon mehr als 1 Jahr fest – dont à plus d'une année ferme | 141 421 | |
| Spareinlagen – Dépôts d'épargne | | 3 189 565 |
| Depositenhefte und -konten – Carnets et comptes de dépôts | | 1 682 433 |
| Kassenobligationen – Obligations de caisse | | 3 361 230 |
| Obligationen-Anleihen – Emprunts par obligations | | 275 000 |
| Wandelanleihe – Emprunt convertible | | 38 348 |
| Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage | | 54 450 |
| Checks und kurzfällige Dispositionen – Chèques et dispositions à court terme | | 20 656 |
| Tratten und Akzepte – Traites et acceptations | | 6 235 |
| Treuhandkonten – Comptes fiduciaires | | 3 299 199 |
| Sonstige Passiven – Autres postes du passif | | 635 059 |
| Aktienkapital – Capital-actions | | 450 000 |
| Allgemeiner Reservefonds – Fonds de réserve général | | 556 000 |
| Spezieller Reservefonds – Fonds de réserve spécial | | 800 064 |
| Gewinnvortrag – Bénéfice reporté | | 10 220 |
| | | 38 512 819 |
| Kautionen – Cautionnements | 1 142 813 | |

## Mitteilungen · Communications · Comunicazioni

### Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe im ersten Quartal 1972

Der Betriebsertrag der PTT im ersten Vierteljahr 1972 von 810,0 Mio Franken übertrifft das Vorjahresergebnis um 83,8 Mio. Vom Mehrertrag erbrachten allein die Fernmeldedienste, wesentlich bedingt durch die Anfang 1972 in Kraft getretenen Tarifmassnahmen, 63,7 Mio Franken. Die übrigen Erträge erreichten 20,0 Mio Franken, während die Verkehrseinnahmen der Postdienste stagnierten.

Demgegenüber hat der Betriebsaufwand weniger stark zugenommen als der Betriebsertrag und erreichte 799,5 Mio Franken (Vorjahr 750,0 Mio).

Damit schliesst das erste Vierteljahr 1972 mit einem Betriebsgewinn von 10,5 Mio Franken ab, gegenüber einem Betriebsverlust von 23,8 Mio im Vorjahr. Aus dem Ergebnis des ersten Quartals lassen sich allerdings noch keine Schlüsse auf das mutmassliche Jahresergebnis ziehen, da u. a. die allfällige Auszahlung eines 13. Monatslohnes sowie einer Nachteuerungszulage an das Personal erst gegen Jahresende erfolgen und somit die Rechnung dieses Jahres stark belasten wird.

### Résultats d'exploitation des PTT pour le premier trimestre de 1972

Les produits d'exploitation des PTT de 810 millions de francs pour le 1er trimestre de cette année sont de 83,8 millions supérieurs à ceux de la période correspondante de 1971. Les services des télécommunications, essentiellement par suite du relèvement tarifaire intervenu au début de 1972, ont contribué à cette augmentation à raison de 63,7 millions de francs. 20 millions proviennent des autres produits, tandis que les recettes afférentes aux services postaux sont demeurées stationnaires.

Quant aux charges d'exploitation, elles ont augmenté moins fortement que les produits d'exploitation et se sont établies à 799,5 millions de francs (année précédente 750 millions).

Ainsi, le 1er trimestre de 1972 boucle avec un bénéfice d'exploitation de 10,5 millions de francs, alors que l'on avait enregistré un déficit de 23,8 millions au cours de la même période de l'année précédente. Ces chiffres ne permettent toutefois pas encore de tirer des conclusions quant au résultat pout toute l'année, étant donné que le versement éventuel d'un 13e mois de salaire et d'une allocation de renchérissement supplémentaire n'interviendra que vers la fin de l'année et grèvera par conséquent fortement le compte de 1972.

### France

**Valeur en douane**

D'après les prescriptions françaises les importations valant moins de 1000.– Fr. français étaient dispensées de la présentation de la déclaration des éléments relatifs à la valeur en douane [1]).

De la décision administrative (no 72–198 E/3) du 22 avril 1972, insérée dans les «Documents douaniers» no 1385 du 16 mai dernier il appert que le niveau de cette dispense a été relevé en France à 2500.– Fr. français en application d'un règlement de la commission de la CEE. 131.7.6.72

[1]) Voir FOSC nos 147 et 188 des 27 juin et 14 août 1969.

### Ceylon

**Einfuhrbestimmungen für Bücher-, Zeitungs- und Zeitschriftensendungen**

(PTT) Sammelsendungen nach Ceylon mit Büchern, Zeitungen, Zeitschriften usw. ist ein unterschriebenes Exemplar der betreffenden Rechnung beizufügen, aus der sämtliche Einzelheiten über den Inhalt der Sendung, so insbesondere Warenmenge und Warenwert sowie Versicherungsprämien und Transportspesen ersichtlich sein müssen. Ein zusätzliches unterschriebenes Exemplar der Rechnung ist gleichzeitig dem Empfänger zu übersenden.

### Ceylan

**Prescriptions d'importation concernant les envois de livres, journaux, magazines, etc.**

(PTT) Aus expéditions groupées de livres, journaux, magazines, etc. pour Ceylan doit être joint un exemplaire signé de la facture y relative donnant tous les détails concernant le contenu, notamment la quantité et la valeur de la marchandise, les primes d'assurance et les frais de transport. Simultanément, un exemplaire supplémentaire signé de la facture doit être envoyé au destinataire.

### Ceylon

**Prescrizioni d'importazione concernenti gli invii di libri, giornali, riviste, ecc.**

(PTT) Alle spedizioni collettive di libri, giornali, riviste, ecc. a destinazione di Ceylon dev'essere allegato un esemplare firmato della relativa fattura, recante tutti i dettagli concernenti il contenuto, in particolare la quantità e il valore della marce, i premi d'assicurazione e le spese di trasporto. Contemporaneamente, un esemplare suppletivo della fattura va trasmesso al destinatario. 131. 7. 6. 72

### Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige, 1969 erschienene Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.—** bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne


## Sportbahnen Sonnenseite Wildhaus AG

### Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 21. Juni 1972, 15 Uhr, im Hotel Acker, Wildhaus.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes über das Bau- und Betriebsjahr 1970/71.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen gemäss Artikel 9 der Statuten ab 9. Juni 1972 am Sitz der Gesellschaft (Büro Bergstation Gamplüt), bei der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wildhaus und im Hotel Hirschen Wildhaus zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre erhalten das Stimm-Material gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Abgabe einer Bestätigung der Depotbank über ihren Aktienbesitz.

Wildhaus, den 7. Juni 1972 — Der Verwaltungsrat

## O. Friedli & Co AG, Ursenbach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 21. Juni 1972, 17 Uhr, im Restaurant Aarhof in Olten.

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
4. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1971.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1971.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, der Jahresbericht sowie die Anträge der Verwaltung liegen, vom 15. Juni 1972 hinweg, im Büro der Gesellschaft sowie beim Präsidenten des VR, Herrn Rudolf Amstutz jun., Advokaturbüro, Bollwerk 17, 3011 Bern, zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Ursenbach, den 1. Juni 1972 — Der Verwaltungsrat

## Sensetalbahn (STB)

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 23. Juni 1972, 15.00 Uhr, «Bären» Laupen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. Juli 1971.
2. Behandlung und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1971.
3. Revisionsbericht und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Vereinbarungen gemäss Artikel 56 EG. Orientierung über den Stand der Verwendung der Mittel aus den Vereinbarungen I und II, Beschlussfassung über die pendente Vereinbarung III.
5. Orientierung über die Bauvorhaben und allgemeine Berichterstattung über den Stand der Unternehmung.
6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen ab dem 13. Juni 1972 am Sitz der Gesellschaft in Laupen zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die am 23. Juni 1972 zur freien Fahrt in den Zügen der Sensetalbahn berechtigen, können bezogen werden:

a) bei der Kantonalbank in Bern (Wertschriftenverwaltung) bis am 22. Juni 1972, 12 Uhr;
b) bei der Direktion STB in Laupen bis am 23. Juni 1972, 10 Uhr.

Laupen, den 7. Juni 1972 — Der Ausschuss des Verwaltungsrates

Der

**SHAB-LESERKREIS**

**ist kaufkräftig**
**Nutzen Sie diese Kaufkraft**
**Inserieren Sie!**

# Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten

## Einladung zur 77. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 21. Juni 1972, 11 Uhr, im Theatersaal des Stadttheaters in Olten.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung 1971/72.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle 1972/73.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft vom 12. Juni 1972 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz, bis Freitag, den 16. Juni 1972, bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei allen Niederlassungen der vorgenannten Banken; ferner bei der Bank Leu AG in Zürich, Sarasin & Cie. in Basel, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten sowie am Sitze der Gesellschaft in Olten.

Olten, den 10. Mai 1972

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Th. Boveri

# ABZ Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

## Einladung zur Jahres-Generalversammlung

auf Mittwoch, den 7. Juni 1972, 20 Uhr, im Volkshaus, Zürich 4 (Theatersaal)

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Protokollprüfer.
2. Protokollabnahme der Generalversammlungen vom 7. Dezember 1971 und 3. Februar 1972.
3. Jahresbericht 1971.
4. Jahresrechnung 1971, Revisionsbericht, Genehmigung der Anträge des Vorstandes.
5. Wahlen
   a) des Vorstandes und des Präsidenten
   b) der Kontrollstelle
   c) der Beschwerdekommission
   d) der Frauenkommission.
6. Vollmachterteilung an den Vorstand gemäss Artikel 30, Absatz d, der Statuten.
7. Orientierung über die Bauvorhaben.
8. Fortführung der Beteiligung an der Solidaritätsaktion des Schweizerischen Verbandes für Wohnungswesen.
9. Allfälliges.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich
Der Zentralvorstand

Bei der Türkontrolle bitte rote Mitgliedskarte vorweisen. (Abstimmung nur mit der Mitgliedskarte.)

# Kammgarnspinnerei Bürglen

## Einladung zur 99. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Samstag, den 24. Juni 1972, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel Krone, Winterthur.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 1. Mai 1971.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen: – statutarische in den Verwaltungsrat,
   – Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 1. Mai 1971, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971 und die Bilanz per 31. Dezember 1971, sowie der Revisionsbericht samt den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sind vom 30. Mai 1972 an zur Einsicht in unserem Büro in Bürglen aufgelegt.
Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis und mit Nummernverzeichnis der Aktien bis spätestens 21. Juni 1972 in unserem Büro in Bürglen bezogen werden.

8575 Bürglen, den 23. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

# Roco Conserven Rorschach

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Juni 1972 hat für das Geschäftsjahr 1971 die Ausschüttung folgender Dividenden beschlossen:

| | Inhaberaktie Serie A | Namenaktie Serie B |
|---|---|---|
| Brutto-Dividende | Fr. 55.— | Fr. 11.— |
| ./. 30% Verrechnungssteuer | Fr. 16.50 | Fr. 3.30 |
| Netto-Auszahlung | Fr. 38.50 | Fr. 7.70 |

Die Auszahlung erfolgt ab sofort gegen Vorweisung von Dividendencoupon Nr. 4 bei den nachstehend genannten Zahlstellen:

St. Gallische Kantonalbank, Rorschach
Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden
Schweizerischer Bankverein, Rorschach
Schweizerische Bankgesellschaft, Rorschach
Schweizerische Kreditanstalt, St. Gallen
Schweizerische Volksbank, St. Gallen
Handelsbank in Zürich, Zürich
und deren Niederlassungen in der Schweiz sowie bei Roco Conserven Rorschach, Rorschach.

Rorschach, den 7. Juni 1972

Der Verwaltungsrat

# Mefina SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire du 2 juin 1972 a fixé le dividende et le bonus pour l'exercice 1971 de la manière suivante:

| | |
|---|---|
| Actions no 1–10 000: | Fr. 250.—, brut<br>ou Fr. 175.—, net |
| Parts de fondateur nos 1–1200: | Fr. 625.—, brut<br>ou Fr. 437.50, net |

Les dividendes sont payables contre remise du coupon d'action no 34 et du coupon de part de fondateur no 31 auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle et Genève, et auprès de Messieurs R. Gutzwiller et Cie, Bâle.

Fribourg, le 2 juin 1972

Le conseil d'administration

# Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries réunies

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 21 juin 1972, à 11 h. 00 précises, au siège de la société, 33, avenue de la Gare, à Lausanne (Tour IRL). Prière de s'adresser à l'hôtesse, à l'entrée. L'établissement de la feuille de présence débutera à 10 h. 40.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes.
3. Décharge de la gestion au conseil d'administration.
4. Adoption du projet de répartition et fixation du dividende.
5. Désignation de l'organe de contrôle.
6. Augmentation du capital social de Fr. 5 000 000.– à Fr. 7 500 000.– par l'émission au pair de 25 000 actions au porteur de Fr. 100.– nominal chacune.
7. Constatation de la souscription et de la libération de toutes les actions nouvelles.
8. Constatation des dispositions prises aux fins de réserver aux anciens actionnaires la possibilité de souscrire les actions nouvelles.
9. Modification des statuts par suite de l'augmentation du capital social.
10. Modification des statuts par suite de la modification de la raison sociale.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1971, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, les propositions de modification des statuts, sont à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, Place St-François, à Lausanne, dès le 7 juin 1972.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 16 juin à midi au plus tard, au siège de la banque précitée. Il ne sera pas délivré de carte d'admission à l'entrée du local de l'assemblée.

Lausanne, le 18 mai 1972

Le conseil d'administration

# SI Pontets-La Praille «C»

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 10 h. 00, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

# SI Pontets-La Praille «D»

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 10 h. 30, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

# SI Pontets-La Praille «A»

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 11 h. 00, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

# SI Pontets-La Praille «B»

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 11 h. 00, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

# SI Grand-Lancy «B»

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 11 h. 15, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le conseil d'administration

# SI Grand-Lancy Rege

## L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin prochain, à 11 h. 15, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron,

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation et décharge du conseil.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

## Banque Exel

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le lundi 19 juin 1972, à 10 h. 30, au siège de l'Electricité Neuchâteloise SA, rue Pourtalès 13, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Election de nouveaux administrateurs.
2. Transfert du siège social de Neuchâtel à Zurich.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Le projet des nouveaux statuts avec rédaction des modifications envisagées, sera à disposition des actionnaires au siège et à la succursale de la société, à Genève, 12, rue Bellot.

Le conseil d'administration

## Chemin de fer Régional du Val-de-Travers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 23 juin 1972, à 16 h. 30, à la salle du conseil d'administration RVT, à Fleurier.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes 1971.
2. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1971.
3. Nominations statutaires.
4. Lecture du procès-verbal de l'assemblée.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 13 juin 1972.

Les actionnaires ont droit au libre parcours sur le réseau RVT durant la journée du 23 juin 1972 sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

# Loterie romande

## 309e tranche

## Liste de tirage du 3 juin 1972

| Nombre de lots | Lots de Fr. | Terminaisons ou numéros gagnants | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 000 | 6.— | 4 | 7 | | | |
| 1 100 | 10.— | 38 | | | | |
| 220 | 30.— | 044 | 235 | | | |
| 110 | 100.— | 1157 | 2181 | 3767 | 4770 | 5062 |
| | | 5235 | 5361 | 6312 | 8320 | 9110 |
| 10 | 500.— | 822949 | 841061 | 853146 | 883749 | 889839 |
| | | 899142 | 904265 | 915152 | 915247 | 924176 |
| 24 | 1000.— | 823466 | 828890 | 831653 | 831789 | 832287 |
| | | 848497 | 862023 | 864781 | 867520 | 868876 |
| | | 870827 | 871856 | 884248 | 891736 | 893914 |
| | | 897660 | 897920 | 901756 | 902293 | 903946 |
| | | 904034 | 905835 | 914508 | 923461 | |
| 2 | 10 000.— | 848985 | 871414 | | | |
| 1 | 20 000.— | 890674 | | | | |
| 1 | 100 000.— | 851396 | | | | |
| 2 | 500.— | 851395 | 851397 | | | |

Morat (FR), le 3 juin 1972. Fritz Willenegger, notaire

L'émmission de la 309e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 820 000 à 929 999.
Prix du billet Fr. 6.– (le demi-billet Fr. 3.–).
Valeur totale des lots Fr. 330 600.–.
Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

– à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
– à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
– à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
– à Genève, par la Société de Banque Suisse,
et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.– (les demi-billets plus de Fr. 25.–) son soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

PRESCRIPTION: 6 décembre 1972

Prochaines prescriptions:

| Tranche | Tirage | Prescriptions |
|---|---|---|
| 303 | 4. 12.71 | 7. 6. 72 |
| 304 | 8. 1. 72 | 11. 7. 72 |
| 305 | 5. 2. 72 | 8. 8. 72 |
| 306 | 4. 3. 72 | 7. 9. 72 |
| 307 | 8. 4. 72 | 11. 10. 72 |
| 308 | 6. 5. 72 | 9. 11. 72 |

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

**Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten**

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postcheck-Konto 30–520** bezogen werden.

**La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants**

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication.
Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**

Der fortschrittliche Kaufmann löst seine in- und ausländischen Versicherungsprobleme mit

**Lloyd's London**

Transport
Maschinen
Excess-Haftpflicht
Montage
Einzel- und Kollektiv-Unfall
Bauwesen
Flug-Unfall

VERSICHERUNGEN

durch die autorisierten Broker

INTERBROKE SCHMITZ & CO. LTD.
8022 Zürich am Schanzengraben 23
Telefon 01/36 13 25 Telex 52953

## Banque du Rhône SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le jeudi 29 juin 1972, à 11 heures, en l'Etude de Messieurs Brunschvig, Badel et Lindenfeld, 78, rue du Rhône à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 2 juin 1971.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Discussion des rapports et vote de décharge.
5. Elections statutaires.
6. Propositions individuelles.

Le conseil d'administration

## Gisom Holding AG, Glarona

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il giorno di martedì 20 giugno 1972, alle ore 10.30 nello studio dell'Avv. Franco Cattaneo, via Pasquale Lucchini 5, Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1971.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione, approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Delibera sulla destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

I conti dell'esercizio 1971 sono a disposizione degli azionisti presso lo studio dell'Avv. Franco Cattaneo, via Pasquale Lucchini 5, Lugano, a partire dal 10 guigno 1972.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso lo studio dell'Avv. Franco Cattaneo, via Pasquale Lucchini 5, Lugano.

Lugano, il 31 maggio 1972 L'amministratore unico

RISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

**Personal-Probleme?**
**Finanzielle Engpässe?**
**Liquiditäts-Sorgen?**

Wir übernehmen... die Finanzierung von Kundenguthaben bis zum vollen Gegenwert
Wir zahlen ..... innert 5 Tagen aus
Wir führen ..... Debitoren-Buchhaltungen
Wir sind ..... preislich erstaunlich günstig
Wir orientieren ... Sie gerne unverbindlich

FACTORING AG LENZBURG in Lenzburg
Tel. 064 / 51 40 21

Industriewerbung
klar informativ rationell
auch für kleine Budgets
Werbe- + Marketingberatung
durch den Industriepraktiker
R. Keller
Postfach 16 – 8803 Rüschlikon

**INKASSO**
In der ganzen Schweiz
**Inkassobüro Confidentia GmbH**
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

**Kreditschutz-Verband Burgdorf**
Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Infolge Umstellungen im Betrieb verkaufen wir per sofort einen absolut neuen und ungebrauchten Lansing Bagnall

**Elektrostapler**

Tragkraft 1000 kg, Hubhöhe 3657 mm, Bauhöhe 2413 mm, Vollfreihub 1700 mm, Stützfussbreite 1219 mm.

Bei sofortiger Wegnahme sehr hoher Rabatt, da der Platz dringend benötigt wird.

Anfragen bitte an

Telefon 031/92 00 33 (Geschäftszeit)

Wir suchen eine zuverlässige

**Buchhalterin**

für unsere Finanzbuchhaltung. Vorarbeiten für Betriebsabrechnung, Lohnbuchhaltung und Sekretariatsarbeiten im Zusammenhang mit Personal und Liegenschaften. Sie benötigen dazu eine gute kaufmännische Ausbildung sowie eine sorgfältige und gründliche Arbeitsweise.

Wir bieten eine interessante, selbständige Tätigkeit in einer aufgeschlossenen, mittelgrossen Firma. Entwicklungsmöglichkeiten. Teilzeitarbeit möglich. Auf Wunsch preisgünstige, komfortable Wohnung oder Zimmer zur Verfügung.

Druckerei Hug + Söhne

Feldstr. 122, Postfach, 8026 Zürich 4
Tel. (01) 39 80 10, Bus 31, Tram 8

**Diese Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie mit unserem Kapital Geld verdienen können.**

*Manche Unternehmer haben Hunderttausende von Franken in einem grossen Wagenpark blockiert. Wie man dieses Kapital sofort frei macht (und durch den Verkauf der Flotte noch vermehrt), zeigt Ihnen die Dokumentation AUTO-LEASING. Fordern Sie diese heute noch kostenlos und unverbindlich an.*

LEASING AMAG
Ammerswilerstr. 10
5600 Lenzburg

**Gutschein**

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihre Dokumentation AUTO-LEASING: SHa

Firma:

Sachbearbeiter:

Bitte ausschneiden und einsenden an AMAG LEASING, Ammerswilerstr. 10 5600 Lenzburg

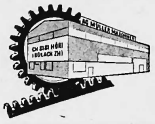
Fabrikationsprogramm mit Maschinenfabrik, vollbeschäftigt, Arbeitskräfte (Schweizer) genügend vorhanden,

**Zu verkaufen**

Maschinenpark nach dem neuesten Stand der Technik.
Nur an Selbstinteressenten.

Anfragen unter Chiffre A 70385, Publicitas, 3001 Bern.

**CURATOR AG**
Revisions- und Treuhandgesellschaft
Freigutstrasse 27, 8039 Zürich
Poststrasse 14, 6300 Zug
Mitglied von Intercura, Groupement International Fiduciaire.
Treuhandschaften, Verwaltungen und allgemeine Wirtschaftsberatung



Vorher in Zürich, jetzt:
**Ch-8181 Hörl-Bülach ZH**
**AG Müller Maschinen**
**gebrauchte Werkzeugmaschinen**
**dir. an Autobahnausfahrt Bülach-West-Dielsdorf**
**Tel. (01) 96 92 92–93**
**telex: 53791 micro ch.**